

Document: EB 2019/127
Date: 3 December 2019
Distribution: Public
Original: English

A



الاستثمار في السكان الريفيين

محاضر جلسات الدورة السابعة والعشرين بعد المائة للمجلس التنفيذي

مذكرة إلى السادة ممثلي الدول الأعضاء في المجلس التنفيذي

جهة الاتصال:

نشر الوثائق

Deirdre McGrenra
مديرة مكتب الحوكمة المؤسسية
والعلاقات مع الدول الأعضاء
رقم الهاتف: +39 06 5459 2374
البريد الإلكتروني: gb@ifad.org

الأسئلة التقنية

أتسوكو هيروسي
سكرتيرة الصندوق
رقم الهاتف: +39 06 5459 2254
البريد الإلكتروني: a.hirose@ifad.org

المجلس التنفيذي - الدورة السابعة والعشرون بعد المائة
روما، 10-12 سبتمبر/أيلول 2019

المحتويات

1	البند 1 من جدول الأعمال - افتتاح الدورة
2	البند 2 من جدول الأعمال - اعتماد جدول الأعمال
2	البند 3 من جدول الأعمال - التقارير المؤسسية
2	(أ) السياسات والاستراتيجيات
6	(ب) تقرير تقدير الأثر لفترة التجديد العاشر لموارد الصندوق: التقرير النهائي
7	(ج) المبادئ التوجيهية التشغيلية المعدلة الخاصة بالاستهداف
10	(د) تحديث المقترح الخاص بإنشاء مجلس للشباب في الصندوق
10	البند 4 من جدول الأعمال - إدارة المخاطر المؤسسية
10	(أ) تحديث بشأن التقدم المحرز في إدارة المخاطر المؤسسية وخارطة طريق/خطة للمراحل المتتالية
10	(ب) لوحة المخاطر المؤسسية في الصندوق: تقرير مرحلي
11	البند 5 من جدول الأعمال - التقييم
11	(أ) تقرير رئيس لجنة التقييم عن دورتها الخامسة بعد المائة
11	(ب) التقييم المؤسسي لانخراط الصندوق في تنمية سلاسل القيمة المناصرة للفقراء
12	(ج) تقييمات الاستراتيجيات القطرية والبرامج القطرية
12	(د) تقرير استعراض الأقران الخارجي لوظيفة التقييم في الصندوق
13	(هـ) التقرير السنوي عن نتائج وأثر عمليات الصندوق لعام 2019 والبند 6 من جدول الأعمال - تقرير الفعالية الإنمائية للصندوق
14	البند 7 من جدول الأعمال - تقرير رئيس الصندوق عن وضع تنفيذ توصيات التقييم وتدبير الإدارة
14	البند 8 من جدول الأعمال - المسائل التشغيلية
714	(أ) إطار للتغذية الراجعة من أصحاب المصلحة عن العمليات
14	(ب) برامج الفرص الاستراتيجية القطرية
15	(1) آسيا والمحيط الهادي
15	(3) أفريقيا الشرقية والغربية
16	(ج) تقرير عن الزيارة القطرية للمجلس التنفيذي لعام
17	(د) مقترحات المشروعات/البرامج المعروضة على المجلس التنفيذي للنظر فيها
17	(1) آسيا والمحيط الهادي
17	(2) أفريقيا الشرقية والجنوبية

18	(3) الشرق الأدنى وشمال أفريقيا وأوروبا
19	(4) أفريقيا الغربية والوسطى
21	البند 9 من جدول الأعمال - المسائل المالية
21	(أ) تقريراً رئيساً لجنة مراجعة الحسابات
21	(1) اجتماع لجنة مراجعة الحسابات الثالث والخمسون بعد المائة
21	(2) اجتماع لجنة مراجعة الحسابات الرابع والخمسون بعد المائة
22	(ب) تحديث عن إطار القدرة على تحمل الديون
23	(ج) إطار كفاية رأس المال
25	(د) إطار الضوابط الداخلية في الصندوق
25	البند 10 من جدول الأعمال - مسائل التسيير
25	(أ) مجلس المحافظين
26	البند 11 من جدول الأعمال - التقارير المرحلية
27	البند 12 من جدول الأعمال - مسائل أخرى
27	(أ) انتخاب ممثلين لمجلس المحافظين في لجنة المعاشات التقاعدية لموظفي الصندوق الدولي للتنمية الزراعية
27	(ب) طلب وضعية مراقب
28	(ج) مقترح لقبول أموال تكميلية من مؤسسة بيل وميليندا غيتس
28	(د) قبول أموال تكميلية من حكومة أستراليا
28	(هـ) بيان للعلم تلقية البرازيل تحت بند مسائل أخرى
29	اختتام الدورة

الملاحق

الملاحق الأول	مشاورات قبل دورة المجلس التنفيذي السابعة والعشرين بعد المائة
	ألف- مشاورات حول تحديث بشأن نهج الصندوق في التطرق لاستراتيجية الأمم المتحدة لمنع أعمال التحرش الجنسي والاستغلال والاعتداء الجنسيين والتصدي لها
	باء- موجز التقرير الشفهي عن نتيجة المشاورات بشأن برامج الفرص الاستراتيجية القطرية وتقييمات الاستراتيجيات والبرامج القطرية المتصلة بها
الملاحق الثاني	المندوبون الذين حضروا الدورة السابعة والعشرين بعد المائة للمجلس التنفيذي
الملاحق الثالث	قائمة بالوثائق المعروضة على الدورة السابعة والعشرين للمجلس التنفيذي
الملاحق الرابع	جدول الأعمال

محاضر جلسات الدورة السابعة والعشرين بعد المائة للمجلس التنفيذي

البند 1 من جدول الأعمال - افتتاح الدورة

- 1- افتتح رئيس الصندوق، رئيس المجلس التنفيذي، السيد جيلبير أنغبو الدورة السابعة والعشرين بعد المائة للمجلس التنفيذي.
- 2- عُرضت على المجلس التنفيذي الوثائق الواردة في القائمة المعروضة في الملحق الثالث.
- 3- تعكس المحاضر الترتيب الذي نوقشت فيه بنود جدول الأعمال. وحيثما كان ذلك ملائماً، جرى إدراج المخرجات الأساسية في نص داخل إطار.
- 4- رحب رئيس الصندوق بممثلي الدول الأعضاء المعتمدين حديثاً في المجلس التنفيذي، وهما:
 - من كندا: السيدة Gloria Wiseman، المستشارة والممثلة الدائمة المناوبة لجمهورية كندا لدى وكالات الأمم المتحدة للأغذية والزراعة في روما.
 - من النرويج: سعادة السفير Aslan Brun، الممثل الدائم لمملكة النرويج لدى وكالات الأمم المتحدة للأغذية والزراعة في روما.
- 5- كذلك فقد رحب الرئيس أيضاً بممثلي الدول الأعضاء المشاركين في دورة المجلس لأول مرة، علاوة على المندوبين والمراقبين الذين يتابعون وقائع الدورة من قاعة الاستماع. ورحب على وجه الخصوص بممثلي منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة وبرنامج الأغذية العالمي والاتحاد الأوروبي الذين حضروا هذه الدورة بصفة مراقب.
- 6- أعلن رئيس الصندوق، رئيس المجلس التنفيذي، السيد جيلبير أنغبو افتتاح الدورة السابعة والعشرين بعد المائة للمجلس التنفيذي.
- 7- وقد نشر البيان الافتتاحي لرئيس المجلس في الوثيقة EB 2019/127/INF.8.

البند 2 من جدول الأعمال - اعتماد جدول الأعمال

المخرجات:

- تبنى المجلس التنفيذي جدول الأعمال، كما هو وارد في الوثيقة: EB 2019/127/R.1/Rev.2، والذي يضم التعديلات التالية:
 - شطب مقترحي مشروعين للسماح بتوفير المزيد من الوقت للمفاوضات:
 - إندونيسيا: مشروع الإنتاجية الزراعية والأسواق في المرتفعات
 - الهند: مشروع توسيع نطاق التكنولوجيات الزراعية لصالح المزارعين أصحاب الحيازات الصغيرة
 - شطب برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية لجمهورية طاجيكستان للسماح للحكومة بالتطرق للتعليقات المستلمة أثناء مشاوررة المجلس المنعقدة في يوليو/تموز.
 - إضافة البنود التالية:
 - تصويب لوثيقة إطار كفاية رأس المال
 - تمديد الفترة الزمنية للتوقيع على تعديل اتفاقية التمويل الخاصة بمذكرة رئيس الصندوق عن برنامج الترويج لريادة الأعمال الزراعية الرعوية لصالح الشباب للكامبيرون (EB 2019/127/R.48)
 - تصويب لتحديث إطار القدرة على تحمل الديون
 - بيان للعلم تلقيه البرازيل تحت بند مسائل أخرى
- وستعكس هذه التعديلات في جدول الأعمال وبرنامج العمل المنقحين.

8- وعند المصادقة على جدول الأعمال، أحاط المجلس التنفيذي علما بالملاحظات التي أبدتها القائمة ألف حول أهمية عرض الوثائق في الوقت المحدد لها، ووضع الأولويات الاستراتيجية لعمل المجلس.

البند 3 من جدول الأعمال - التقارير المؤسسية

(أ) السياسات والاستراتيجيات

- (1) الاستعراض المسبق رفيع المستوى لبرنامج عمل الصندوق المستند إلى النتائج، والميزانيتين العادية والرأسمالية للصندوق لعام 2020، والاستعراض المسبق لبرنامج عمل مكتب التقييم المستقل في الصندوق المستند إلى النتائج وميزانيته لعام 2020 وخطته الإشارية للفترة 2021-2022

المخرجات:

- استعرض المجلس التنفيذي الوثيقة، ووفر مدخله بشأنها (كما هو وارد في الوثيقة EB 2019/127/R.2). كما أحاط المجلس علما بمواجيز الاستعراضات التي أجرتها كل من لجنة مراجعة الحسابات ولجنة التقييم كما عرضها رئيسا اللجنتين.
- أحاط المجلس علما بأن برنامج القروض والمنح المتوقع للصندوق لعام 2019 سيصل إلى 1.76 مليار دولار أمريكي، وأن إجمالي برنامج القروض والمنح لفترة التجديد الحادي عشر للموارد يتوقع أن يصل إلى أو يتجاوز 3.5 مليار دولار أمريكي. وبالنسبة لعام 2020، من المخطط له أن يكون إيصال برنامج القروض والمنح بما يعادل 1.36 مليار دولار أمريكي، أما الميزانية العادية لعام 2020 فيقترح أن تكون بحدود 160.57 مليون دولار أمريكي وهي تمثل نمواً فعلياً صفرياً وزيادة اسمية بما يعادل 1.49 في المائة على ميزانية عام 2019. ويتوقع لمقترح الميزانية الرأسمالية أن يتماشى مع السنوات الماضية، أي بما يتراوح بين 2 إلى 2.5 مليون دولار أمريكي.
- وقال المجلس بأنه يتطلع قدماً لمناقشة نتائج دراسة الموارد البشرية التي أجرتها شركة McKinsey في اجتماع غير رسمي قبيل انعقاد دورة المجلس في ديسمبر/كانون الأول، واستعراض مقترح الميزانية النهائي لكل من الصندوق ومكتب التقييم المستقل فيه أثناء دورة ديسمبر/كانون الأول.

- 9- وأحاط المجلس التنفيذي علماً بأن محركات التكاليف الرئيسية في ميزانية عام 2020، كما عرضتها الإدارة هي: (1) استمرار تعزيز جودة حافظة المشروعات، والتعميم المنتظم لقضايا المناخ والتمايز بين الجنسين والتغذية الشباب في البرامج القطرية؛ (2) زيادة الانخراط مع أصحاب المصلحة لأغراض مشاورات التجديد الثاني عشر للموارد؛ (3) تعزيز الهيكالية المالية للصندوق؛ (4) تعزيز إطار إدارة المخاطر المؤسسية وإطار الضوابط الداخلية؛ (5) تعزيز وتعظيم رأس المال البشري في الصندوق.
- 10- وفي بيان مشترك، شجعت القائمة ألف إدارة الصندوق على الاستمرار في تقدير وضع الصندوق بواقعية، مع الأخذ بعين الاعتبار أنه ما زال هنالك الكثير مما يتوجب تغطيته على الأرض قبل الوصول إلى المستويات الكافية من الفعالية والكفاءة في مجالات عديدة. وأكدت القائمة ألف مجدداً على أنها ترى بأن الميزانية الإدارية تشكل فرصة للتأكيد على قدرة الصندوق على التركيز على ولايته، عوضاً عن كونها مجرد نقطة انطلاق لخطوة باتجاه مرحلة جديدة.
- 11- وعبرت القائمة ألف عن تقديرها للقدرة التي عبّر عنها الصندوق في إيصال التزاماته. إذ كان على ثقة من أن برنامج القروض والمنح لعام 2019 سوف يتحقق، وأن برنامج القروض والمنح لعام 2020 سيتماشى مع توقعات المجلس. كذلك أشار المجلس أيضاً إلى أن الطموح المتمثل في تركيز موارد برنامج القروض والمنح لفترة التجديد الحادي عشر للموارد أثناء عام 2019 (أي السنة الأولى من دورة تجديد الموارد) سوف يعني مقترحات أقل لعام 2020.
- 12- وفي بيان مشترك، أكدت القائمة الفرعية جيم-1 مجدداً على الحاجة لتقدير أكبر للقطاع الخاص وللمصارف الإنمائية المحلية في التمويل المشترك للمشروعات وتمويل المزارعين على نطاق صغير، وعلى وجه الخصوص الشباب والنساء منهم. كذلك فقد أكدت القائمة الفرعية جيم-1 على أهمية الاستمرار في: تحسين

تصميم المشروعات وتعزيز المساعدة للبلدان، وخاصة في التدريب، لأنه من شأن ذلك أن يمكّن الفرق التقنية المحلية من تنفيذ المشروعات بصورة أسرع، وتحسين الصروفات.

13- وأحاط المجلس علماً بالتعزيز الاستثماري المقترح المستهدف لمرة واحدة، والحاجة للاستثمار في الإجراءات الحاسمة لضمان امتلاك الصندوق لرأس المال الملائم، وخطّة المهارات والتكنولوجيا الضرورية للاستجابة للتحديات التي تواجهه حالياً ومستقبلاً. ومع أن بعض الممثلين دعموا بصورة واضحة هذا الاستثمار، إلا أن ممثلين آخرين طلبوا إيضاحات حول التكاليف والتبعات المحتملة، والأثر المرغوب لمثل هذا الاستثمار وفيما لو كان سيخلّف فائدة طويلة الأمد. وأجابت إدارة الصندوق على أن الوثيقة النهائية للميزانية سوف تضم التفاصيل المطلوبة.

14- وأوضحت إدارة الصندوق أيضاً بأنه ستجرى مناقشة مسهبة واستراتيجية لمخرجات دراسة الموارد البشرية التي تقوم بها شركة McKinsey مع المجلس، وأن تمويل هذا التعزيز لمرة واحدة سوف ينبثق عن الميزانية الإدارية.

15- وعبر أعضاء المجلس عن تقديرهم للجهود المبذولة لعرض ميزانية بنمو فعلي صفري، وطلبوا المزيد من التفاصيل عن كيفية احتساب خط الأساس الاسمي في الميزانية. وفي الوقت ذاته، سلط أحد الأعضاء الضوء على الحاجة لأن يضاعف الصندوق جهوده الرامية إلى تنفيذ ولايته، ودعا إلى توسيع الموارد المالية للصندوق على ضوء احتياجاته من الموارد المالية والبشرية المتينة، وأضاف بأن هذا الأمر لا يتماشى مع سيناريو النمو الصفري. وأوضحت إدارة الصندوق بأنه وما أن تتم معادلة جميع الزيادات الفعلية بما تحقق من وفورات، سوف يُدخّل خط الأساس الزيادات الناجمة عن الترقّيات ضمن الدرجة الوظيفية، وعن الزيادات المطلوبة في الموظفين من فئة الخدمات العامة، بما في ذلك تقديرات مدفوعات التقاعد، والتعديلات في أسعار الصرف.

16- وسلّط المجلس الضوء على الحاجة إلى المزيد من الوضوح بشأن أولويات الصندوق، بما في ذلك الموارد البشرية، وطلب أن ينعكس هذا الأمر بصورة جلية في وثيقة الميزانية النهائية.

17- وإجابة على تساؤلات تتعلق بعملية التصنيف الائتماني الرسمية، أوضحت إدارة الصندوق بأن هذه العملية لا بد وأن تأتي بتفويض من المجلس، على أمل عرض مقترح على المجلس التنفيذي بعد القيام بالاستعراض المكتبي في ديسمبر/كانون الأول.

18- ورحب المجلس التنفيذي ببرنامج العمل المقترح لمكتب التقييم المستقل في الصندوق وميزانيته، وأحاط علماً بأن المكتب سوف يدرج التوصيات الواردة من استعراض الأقران الخارجي لمهمة التقييم في الصندوق في عملية الميزانية لعام 2020. ومع ذلك فقد طلبت القائمة ألف من المكتب أن يجري عملية تقدير أولية وتحليلاً لتبعات تكاليف استعراض الأقران هذا، وتحري إمكانية تحقيق الوفورات. وأوضح المكتب بأن برنامج العمل والميزانية استندا إلى النتائج، وبالتالي فقد أوضحا بصورة جلية النتائج ومحركات التكاليف. واستجابة لتساؤل يتعلق بعملية تعيين مدير للمكتب، أوضح المكتب بأن المبلغ المخصص في الميزانية كان بحدود 20 في المائة أو أقل من عملية التعيين السابقة.

(2) استراتيجية الصندوق للانخراط مع القطاع الخاص 2019-2024

المخرجات:

- صادق المجلس التنفيذي على استراتيجية الصندوق للانخراط مع القطاع الخاص 2019-2024 كما هي واردة في الوثيقة EB 2019/127/R.3.
- وستخضع أية أداة مالية جديدة مقترحة بموجب هذه الاستراتيجية للاستعراض المسبق والمصادقة عليها من قبل المجلس التنفيذي. إضافة إلى ذلك، ستقوم إدارة الصندوق بإبلاغ المجلس التنفيذي بصورة منتظمة عن التقدم المحرز في تنفيذ هذه الاستراتيجية، بما في ذلك توفير تحديثات عن الصندوق الرأسمالي للأعمال الزراعية، ودلائل أكبر عن الشهية المتوفرة للاستفادة من تمويل الصندوق، ومعلومات عن الطرائق التشغيلية والتحديات الخاصة ببناء القدرات.
- وتدرك إدارة الصندوق بأن توجيه المجلس المتمثل في وجوب أن يسعى الصندوق، كلما كان ذلك ممكناً، للمشاركة في تصميم المشروعات وتمويلها وإدارتها مع القطاع الخاص دعماً للمشروعات الريفية الصغرى والصغيرة ومتوسطة الحجم وأصحاب الحيازات الصغيرة. وأحاطت إدارة الصندوق علماً بتوصية المجلس التنفيذي باتباع نهج خطوة بخطوة مع الأخذ بعين الحسبان الحاجة لضمان إدارة متينة للمخاطر.
- ومع الموافقة على استراتيجية الانخراط مع القطاع الخاص في الصندوق للفترة 2019-2024، غدت التعديلات المقترحة إدخالها على النصوص القانونية الأساسية للصندوق لتيسير انخراط الصندوق مع القطاع الخاص، والتي تبناها مجلس المحافظين في فبراير/شباط 2019، نافذة المفعول بتاريخ 10 سبتمبر/أيلول 2019.

- 19- رحّب المجلس التنفيذي باستراتيجية الصندوق للانخراط مع القطاع الخاص للفترة 2019-2024 وضميمتها. وعبر أعضاء المجلس عن دعمهم القوي للاستراتيجية، ورحبوا بالنهج المتدرج لها، الذي ينطوي على العمل مع الوكالتين الأخرتين في روما وغيرهما من الشركاء الإنمائيين. كذلك فقد أحاط المجلس علماً أيضاً بأن الصندوق سيكون أول وكالة من وكالات الأمم المتحدة توفر أدوات مالية مباشرة للقطاع الخاص.
- 20- وأكد أعضاء المجلس على الدور الذي يلعبه موظفو الصندوق في المراكز الإقليمية والمكاتب القطرية في تنفيذ هذه الاستراتيجية، وأكدوا على أهمية إعداد الموظفين للانخراط بصورة فعّالة مع القطاع الخاص. وأكدت إدارة الصندوق مجدداً للمجلس على انخراط المدراء القطريين والموظفين اللامركزيين في المناقشات منذ البداية، وأسهمهم بأفكارهم عن كيفية العمل مع القطاع الخاص.
- 21- وبالاستجابة لتساؤل حول قدرة الصندوق على إجراء تقديرات ملائمة للمخاطر وتحديد إجراءات التخفيف منها، قالت إدارة الصندوق بأن إدارة المخاطر تمثل أولوية، وأن الصندوق سوف يستمر في بناء قدراته في هذا المجال.
- 22- وأثار أعضاء المجلس قضية كيفية تقدير الصندوق للانخراط الناجح مع القطاع الخاص، وكيف يمكن اقتناص الدروس المستفادة واستخدامها. وأشار الأعضاء أيضاً إلى أن هذه الاستراتيجية ستستفيد من توفير معلومات إضافية عما يكسبه القطاع الخاص من الانخراط مع الصندوق.

23- وعبرت إدارة الصندوق عن تقديرها للتعليقات المشجعة مشيرة إلى أنها ستؤخذ بعين الحسبان عند تنفيذ الاستراتيجية. وستستعرض لجنة مراجعة الحسابات جميع الأدوات المالية الجديدة قبل عرضها على المجلس التنفيذي.

(3) إطار الشراكات في الصندوق

المخرج:

- استعرض المجلس التنفيذي إطار الشراكات في الصندوق كما هو وارد في الوثيقة EB 2019/127/R.4، وأحاط علما بتعليقات مكتب التقييم المستقل عليه، كما هي واردة في الضميمة.

24- وعبر المجلس عن تقديره لهذه الوثيقة المتينة التي توفر إطارا تشغيليا لمبادئ وأهداف عمل الصندوق مع الشركاء، كما تمت مناقشته خلال مشاورات التجديد الحادي عشر لموارد الصندوق. كذلك فقد أحاط علما أيضا بترحيب إدارة الصندوق بالتعليقات الإيجابية التي وفرها مكتب التقييم المستقل، ونيتها إدراج معظم هذه التوصيات في الإطار الإجمالي.

25- وأثار الأعضاء القضايا التالية:

- وفيما يتعلق بالإشارة إلى البلدان متوسطة الدخل في الفقرة 26 من الوثيقة، وباستدكار المناقشات التي دارت حول المبادئ التوجيهية المعدلة لإجراءات برامج الفرص الاستراتيجية القطرية المستندة إلى النتائج في ديسمبر/كانون الأول 2018، أكد الأعضاء على أن برامج الفرص الاستراتيجية القطرية لهذه البلدان لم تقتصر حصرا على الأنشطة غير الإقراضية (أي الدعم السياساتي والتقني)، وبالتالي فإنه يجب النظر في هذه الأنشطة كمكوّن رئيسي لعمل الصندوق في البلدان متوسطة الدخل.
- كذلك يتوجب على الصندوق أن يقدّر بصورة حذرة الشركاء المحتملين، وأن يسعى لإرساء شراكات مع المنظمات التي بإمكانها أن تدعم بصورة نشطة المواضيع التي يعتمدها، مثل التمايز بين الجنسين. وبالإضافة إلى ذلك، لا بد من رصد نتائج الشراكات الجارية وتقديرها من خلال إبلاغ منتظم عنها.
- ويمكن لإدارة الصندوق أن تنتظر في كيفية إدماج المنح ضمن أنشطة الشراكات، وكجزء من خطة العمل، بما في ذلك في الشراكات الإقليمية، وكيف يمكن للمنح أن تروم الفجوة التي لا يتم التطرق إليها من خلال الانخراط الوطني والعالمي.

(ب) تقرير تقدير الأثر لفترة التجديد العاشر لموارد الصندوق: التقرير النهائي

(EB 2019/127/R.5 + Add.1 + Add.2)

المخرجات:

- استعرض المجلس التنفيذي تقدير الأثر لفترة التجديد العاشر لموارد الصندوق مع تعليقات مكتب التقييم المستقل عليه، وشكر إدارة الصندوق على قيامها بهذا التقدير مرحبًا بالنتائج الواردة فيه.
- وأشار المجلس إلى حاجة الإدارة لتحري محدودية المنهجية الحالية، والاستمرار في العمل على تحسين المنهجية في سبيل المضي قدما.

26- وأحاط المجلس علما بإشارة الرئيس إلى أن المقصود بهذه الوثيقة هو الاستعراض لا السعي للحصول على الموافقة كما نصت عليه النسخة الأصلية. وسوف تعكس الوثيقة المنقحة هذا التصحيح.

27- وبالتعليق على التقرير، سلط المجلس التنفيذي الضوء على القضايا التالية للنظر فيها في التقديرات المستقبلية:

- إجراء استعراض أقران للمنهجية، وإدخال تعزيز أكبر عليها بدعم من الخبراء الخارجيين؛
- النظر في تقاسم عينة ومنهجية الاستعراض قبيل إجراء التقدير؛
- عرض النتائج الخاصة بمواضيع التعميم الشاملة - التمايز بين الجنسين، والشباب، وتغير المناخ، والتغذية في التقديرات المستقبلية.

28- وفيما يتعلق باختيار العينات، أكدت إدارة الصندوق بشدة على أن العينة قد اختيرت باستخدام معايير متفق عليها في إطار الفعالية الإنمائية الذي صادق عليها المجلس. وأشارت الإدارة أيضا إلى استعدادها لتوسيع حجم العينة، ولكنها أشارت إلى أن ذلك سيكون مكلفا للغاية وممكنا فقط في الحالات التي تكون البلدان فيها على استعداد لتسديد تكاليف تقديرات الأثر فيها.

29- وأحاط المجلس علما بحقيقة كون الوثيقة أداة استشرافية سنستخدم نتائجها كي تستنير بها مناقشات تجديد الموارد، وبالتالي الحاجة لإدارة استباقية لأية مخاطر محتملة على سمعة الصندوق من اتباع هذه المنهجية.

30- واعترف مكتب التقييم المستقل بأهمية العمل المتحقق في مبادرة تقدير الأثر هذه، وأشار إلى أنه ليس من الواضح إلى أي مدى يمكن النظر إلى عينة من المشروعات باعتبارها ممثلة للعمليات التي يمولها الصندوق. وسيكون من الهام بمكان استعراض عماية الاختيار، وعلى وجه الخصوص بالنسبة لمبادرات تقدير الأثر المستقبلية.

31- وحثَّ المجلس مكتب التقييم المستقل والإدارة على العمل معا بصورة وثيقة على المنهجية وعلى عملية تقدير الأثر لتعزيز مصداقية النتائج المعروضة، وبالتالي تقليل المخاطر على سمعة المنظمة إلى أدنى حد ممكن.

32- ووافقت إدارة الصندوق على الحاجة لإجراء تحليل لحساسية تقديرات الأثر المستقبلية. وفيما يتعلق بتعريف وقياس الصمود، أشارت إدارة الصندوق إلى أن المعايير المتبعة في منظمة الأغذية والزراعة هي ما تم استخدامه، إلا أن عملية تقدير الأثر ما زالت عملا جاريا وسيتم تحري سبل تحسين هذه العملية.

(ج) المبادئ التوجيهية التشغيلية المعدلة الخاصة بالاستهداف (EB 2019/127/R.6)

المخرجات:

- صادق المجلس التنفيذي على المبادئ التوجيهية التشغيلية المعدلة الخاصة بالاستهداف، مشيراً إلى أنها ستنتظر للتحديات العملية التي تواجه تفعيل الاستهداف في الميدان.
- وبالنسبة إلى الدروس المستفادة والتغذية الراجعة المستلمة من تنفيذ المبادئ التوجيهية المعدلة، سوف تعد إدارة الصندوق سياسة استهداف أوسع في المستقبل، وفي نهائية المطاف مبادئ توجيهية جديدة.

33- رحب المجلس التنفيذي بالنهج المتباينة وبالروابط الواضحة مع المواضيع الشاملة، وهي: البيئة والمناخ والتميز بين الجنسين والتغذية والشباب. كذلك فقد عبر المجلس أيضاً عن تقديره للتركيز على النساء الريفيات والنساء اللواتي يتزأسن أسرهن، وللاستهداف غير المباشر المصمم لضمان إشراك أشد الفقراء فقراً والاستهداف الجغرافي، وجميعها تظهر تفاوت الأولويات وفقاً للسياق.

34- وأشار المجلس إلى أن المبادئ التوجيهية يجب أن تتواءم مع: أولويات الحكومة في الحد من الفقر وسياساتها واستراتيجياتها، والترويج بصورة استباقية لإشراك أولئك الذين يعانون من الفقر وغير القادرين على الاستفادة من خدمات الصندوق، وإشراك الأشخاص الذين يعانون من إعاقات بصورة منتظمة.

35- وقد طلب المجلس من إدارة الصندوق التوسع في الاستهداف غير المباشر؛ ومعرفة من يقوم بتحليل الفقر؛ وكيف تم إشراك موظفي المكاتب القطرية في الإعداد للمبادئ التوجيهية؛ وفيما لو كان الإبلاغ مقسماً حسب الجنس والعمر ووضع الإعاقة وغيرها من العوامل.

36- وللإجابة إلى هذه التساؤلات، أوضحت الإدارة ما يلي:

- تم استخدام نهج متعدد الأبعاد نظراً للطبيعة متعددة الأبعاد للفقر؛
- تم إيلاء الاهتمام لجمع المعلومات حول الأشخاص الذين يعانون من إعاقات باستخدام إحصائيات مجموعة واشنطن المعنية بالإعاقة؛
- تم إجراء تحليل وضعي للأنشطة الاقتصادية للأشخاص الذين يعانون من إعاقات، وسوف تعرض على المجلس في ندوة غير رسمية مقرر عقدها يوم 27 سبتمبر/أيلول؛
- وسوف تستمر المناقشات حول كيفية القيام بالمزيد من التعميم لقضية الإعاقة؛
- وتعمل إدارة الصندوق على تعزيز عملية التقييم لإجراءات التقدير الاجتماعي والبيئي والمناخي لكي تدرج أيضاً تحليلاً للفقر.

37- ويدعم نهج الصندوق للعمل مع السكان الريفيين الفقراء مع تمتعهم بإمكانية الاستفادة من تدخلات الصندوق، أشار المجلس أيضاً إلى الحاجة للترويج الاستباقي لنهج تدريجي للانخراط مع الفقراء ممن ليس بمقدورهم الاستفادة من هذه التدخلات بصورة آنية.

38- كما أشار المجلس أيضاً إلى وجوب أن يكون تحليل الفقر أساساً للبرمجة، وأكد مجدداً على الحاجة لتصميم برامج طويلة الأمد تسمح بالوقت الكافي لتحقيق النتائج، نظراً لصعوبة الأهداف الجغرافية والبشرية للصندوق.

- 39- وشكر أحد الأعضاء إدارة الصندوق على الإشارة إلى كون الإعاقة قضية شاملة، وسلط الضوء على الحاجة للإشارة إلى تنفيذ معاهدة الأمم المتحدة بشأن حقوق الأشخاص الذين يعانون من إعاقات.
- 40- وعبر عضو آخر عن تقديره لعمل الصندوق في صياغة السياسات والاستراتيجيات والمبادئ التوجيهية وخطط العمل، وطلب عرض مجموعة كاملة عن جميع مثل هذه المبادرات ووضعيتها على المجلس للعلم. وقد أشار الرئيس إلى أنه ستتم مناقشة هذا الموضوع مع المنسقين والأصدقاء إذا اقتضى الأمر، مع الأخذ بالحسبان أن أعضاء المجلس قد سلطوا الضوء على الحاجة لوضع أولويات لدورات المجلس وموازنة عبء العمل عليه.

(د) تحديث المقترح الخاص بإنشاء مجلس للشباب في الصندوق**المخرجات:**

- أحاط المجلس التنفيذي علماً بالمعلومات المتوفرة عن إنشاء مجلس للشباب معترف به في الصندوق، وعبر عن دعمه للعملية التي بادرت بها الإدارة والتي تنطلق من القاعدة إلى القمة.
- وسوف تستكمل الإدارة وثيقة موقف قبل نهاية العام، وتفصيل للخيارات المحتملة لآلية الانخراط مع الشباب في البلدان النامية. كذلك سوف يتم تشاطر هذه الوثيقة في ندوة غير رسمية تعقد في الفصل الأول من عام 2020 لإجراء مزيد من المناقشات.
- واعترف المجلس التنفيذي بأهمية الدعم المالي الذي تخطط ألمانيا لتوفيره لتسريع تنفيذ خطة عمل الشباب الريفيين.

41- أعلمت الإدارة المجلس بالأنشطة التي أجريت حتى تاريخه وهي: تجميع جرد بمنظمات الشباب الموجودة، والأخذ بالمعلومات التي توفرها خبرة الصندوق في تعزيز صوت الشباب الريفيين.

42- وأشار أحد الأعضاء إلى أن الوكالتين الأخرتين في روما ولجنة الأمن الغذائي العالمي تنشئ أيضاً مجالس للشباب. وعلى هذا الضوء، طلب الأعضاء من إدارة الصندوق العمل مع الوكالتين الأخرتين والانضمام إلى مجلس الشباب المنشأ للوكالات التي تتخذ من روما مقراً لها. كذلك فقد شجعت إدارة الصندوق على توسيع نطاق خبرات الحكومات المحلية التي نفذت بالفعل استراتيجيات للشباب. ومن بين المقترحات الأخرى، النظر في إمكانية دعوة الشباب للتحدث أثناء دورات المجلس.

البند 4 من جدول الأعمال - إدارة المخاطر المؤسسية

(أ) تحديث بشأن التقدم المحرز في إدارة المخاطر المؤسسية وخارطة طريق/خطة للمراحل المتتابعة

و(ب) لوحة المخاطر المؤسسية في الصندوق: تقرير مرحلي

43- رحب المجلس التنفيذي بالتحديث المقدم عن إدارة المخاطر المؤسسية وخارطة الطريق والخطة المتسلسلة والتقارير المرحلي عن لوحة المخاطر المؤسسية في الصندوق التي تم النظر فيها معاً.

44- وطلب أحد الأعضاء إدراج مخاطر الأمن السيبراني في لوحة المخاطر المؤسسية، ووافقت إدارة الصندوق على ذلك.

45- وبالاستجابة للشواغل المتعلقة بالمخاطر ذات الصلة بالتوريد، فقد أوضحت إدارة الصندوق بوجود عمليات جديدة. وهي تتضمن مصفوفة مخاطر التوريد، والمراجعات الداخلية والخارجية، وآليات التأمين، وأدوات تكنولوجيا المعلومات. علاوة على ذلك، يتم توفير التدريب للموظفين.

46- واستجابة لتساؤل حول الإبلاغ عن التقدم المحرز في إدارة المخاطر ذات الصلة بالتجديد الثاني عشر لموارد الصندوق، أكدت إدارة الصندوق للمجلس على أنه سيتلقى تحديثات منتظمة تشمل أية مخاطر جديدة قد تطرأ.

47- وطلبت القائمة الفرعية جيم-1 تحديثات إضافية في دورة قادمة من دورات المجلس.

البند 5 من جدول الأعمال - التقييم

(أ) تقرير رئيس لجنة التقييم عن دورتها

(1) الخامسة بعد المائة (2) والسادسة بعد المائة

48- أحاط المجلس علماً بتقرير رئيس اللجنة عن دورتها الخامسة بعد المائة والسادسة بعد المائة، وعلى وجه الخصوص عن الحاجة لأن تعمل إدارة الصندوق ومكتب التقييم المستقل معاً بشأن خطة عمل متابعة للتطرق للتوصيات عن استعراض الأقران الخارجي لمهمة التقييم في الصندوق.

49- وشكر المجلس رئيس اللجنة على التقريرين، وأشار إلى أن القضية المثارة بشأن دور لجنة التقييم في تنفيذ التوصيات ستناقش تحت بند جدول الأعمال ذي الصلة.

(ب) التقييم المؤسسي لانخراط الصندوق في تنمية سلاسل القيمة المناصرة للفقراء

المخرجات:

- استعرض المجلس التنفيذي التقييم المؤسسي لانخراط الصندوق في تنمية سلاسل القيمة المناصرة للفقراء، كما عرضها مكتب التقييم المستقل وهي واردة في الوثيقة EB 2019/127/R.10.
- وستعرض المبادئ التوجيهية التشغيلية لتنمية سلاسل القيمة على المجلس في أول دورة من دوراته عام 2020.

50- وأحاط المجلس علماً بموافقة الإدارة على معظم التوصيات باستثناء إعداد استراتيجية مؤسسية لدعم تنمية سلاسل القيمة المناصرة للفقراء. ووافق بعض الأعضاء على توصية مكتب التقييم المستقل بإعداد مثل هذه الاستراتيجية، وتساءلوا كيف يمكن للإدارة أن تضمن نهجاً متسقاً نحو تنمية سلاسل القيمة المناصرة للفقراء.

51- وأوضحت إدارة الصندوق بأن أية استراتيجية مؤسسية ستكون وثيقة نظرية إجمالية، ولن توفر الجزئيات والتفاصيل الضرورية لتحسين تنمية سلاسل القيمة على المستوى القطري. وأن قراء مثل هذه الاستراتيجية سيكونوا أعضاء المجلس التنفيذي، لا الفرق على الأرض. وعضواً عن ذلك، تنظر إدارة الصندوق في إعداد وثيقة للمبادئ التوجيهية التشغيلية، وستكون أكثر فائدة على المستوى القطري وتمثل مصدراً أفضل للتوجيه لفرق التنفيذ.

52- كذلك ستستخدم الإدارة حزمة الأدوات والمبادئ التوجيهية الموجودة عن كيفية الترويج لمشروعات تنمية سلاسل القيمة في الميدان. وبالإضافة إلى ذلك، وعلى ضوء توصيات مكتب التقييم المستقل، سوف تعيد الإدارة تقدير هذه الوثائق التقنية، وتعد مبادئ توجيهية تشغيلية تغطي جميع القضايا المثارة حول استهداف السكان الفقراء، وإدماج النساء، وحوكمة مشروعات سلاسل القيمة.

53- وذكر الرئيس أعضاء المجلس بأن المبادئ التوجيهية التشغيلية لا تعرض في العادة على المجلس التنفيذي، إلا أنه وفي هذه الحالة يمكن أن تعرض على أول دورة من دورات المجلس في عام 2020، وتعدّل إذا اقتضى الأمر، اعتماداً على مناقشات هيئة المشاورات الخاصة بالتجديد الثاني عشر لموارد الصندوق. وفي حال اعتبر المجلس أن هذه المبادئ التوجيهية التشغيلية غير كافية، يمكن لإدارة الصندوق أن تعد وثيقة

توفر التوجهات الاستراتيجية في هذا المجال. ومن شأن ذلك أن يسمح للإدارة أيضا بأن تُدخِل الدروس المستفادة من تنفيذ استراتيجية القطاع الخاص.

54- وأعرب أحد الأعضاء عن قلقه بشأن الافتقار إلى بيانات موثوقة ونظم مؤتمنة لمعالجة البيانات، مما قد يجعل من الصعب إجراء التقييمات والقيام بتقديرات الأثر. واستجابت إدارة الصندوق بقولها أنه هنالك استراتيجية يتم إعدادها حاليا لتكنولوجيا الاتصالات والمعلومات، وسوف تعرض على المجلس التنفيذي في ندوة غير رسمية تعقد يوم 27 سبتمبر/أيلول.

(ج) تقييمات البرامج القطرية والاستراتيجيات القطرية

55- نظر المجلس التنفيذي في هذا البند الفرعي مع البند 8(ب) من جدول الأعمال حول برامج الفرص الاستراتيجية القطرية.

(د) تقرير عن استعراض الأقران الخارجي لمهمة التقييم في الصندوق

المخرجات:

- استعرض المجلس التنفيذي التقرير بتقدير عظيم، وأحاط علما بالتوصيات الواردة فيه.
- وقد فوض المجلس التنفيذي لجنة التقييم بالمضي بتنفيذ التوصية الثانية الخاصة باختصاصاتها.
- وعلاوة على ذلك، طلب المجلس التنفيذي من الإدارة ومن مكتب التقييم المستقل عرض مسودة خطة العمل التي تأخذ بعين الاعتبار جميع التوصيات الواردة في التقرير لكي تستعرضها لجنة التقييم في دورتها القادمة المقررة في 29 أكتوبر/تشرين الأول. وبعدئذ ستعرض خطة العمل هذه على المجلس للاستعراض في دورته المقررة في ديسمبر/كانون الأول 2019.

56- وتشاطر رئيس فريق استعراض الأقران بعض اللمحات من التقرير، مشيرا إلى أن الاستعراض وتوصياته يمثلان فرصة لمهمة التقييم لكي تسهم بصورة أكبر بكثير في فعالية الصندوق. كما أكد أيضا على أن: (1) التقييم هو مسؤولية مشتركة ولا بد من تغيير موقعه كجملة من النظم المتشابكة التي تتشاطر الإدارة ومكتب التقييم المستقل والمجلس التنفيذي مسؤوليات بشأنها، وإن تكن هذه المسؤوليات منفصلة؛ (2) لا بد أن يُجرى التقييم ضمن إطار استراتيجي قوي، كما لا بد من مواعته ودعمه للأهداف المؤسسية الجوهرية؛ (3) لا بد أن يكون جوهر التقييم مجال عمل مكتب التقييم المستقل، الذي يتوجب عليه التركيز على توفير منتجات وخدمات قيمة ذات صلة لكل من المجلس والإدارة.

57- وأحاط المجلس علما بتقدير كبير بموافقة كل من إدارة الصندوق ومكتب التقييم المستقل فيه على نتائج استعراض الأقران وتوصياته، وحثهما على البدء بالمتابعة على الفور.

58- وعبر الأعضاء عن قلقهم بأن تنفيذ التوصيات قد يقوض نوعا ما استقلالية مكتب التقييم المستقل، وأكد رئيس فريق استعراض الأقران على أن استقلالية المكتب متأصلة بصورة وثيقة، وهي جزء من ثقافة المنظمة، كما هو واضح من وجود ميزانية منفصلة له، وعملية تعيين منفصلة لرئيسه، وخطوط إبلاغ منفصلة به للمجلس التنفيذي من خلال لجنة التقييم. ولا بد من إجراء مناقشات أوسع عن كيفية تحقيق التوازن بين الاستقلالية والانخراط.

59- وأحاط المجلس علماً بأن السؤال المطروح هو فيما لو كان يتوجب توسيع مهمة لجنة التقييم بما يتعدى ما يعتبره مكتب التقييم المستقل ضمن سياق مناقشات المجلس لحوكمة الصندوق. وفي هذه العملية لا بد من البناء على خبرة المنظمات الأخرى في استعراض الفعالية الإنمائية.

60- ونظراً للتغييرات المؤسسية الجارية، رحب المجلس بفرصة التفكير بكيفية موازنة الحقائق الناشئة بهدف ضمان أن يبقى التقييم مفيداً وذو صلة، وأن يعزز التعلم والمساءلة، ويقوي من التركيز على إدارة النتائج.

(هـ) التقرير السنوي عن نتائج وأثر عمليات الصندوق لعام 2019 والبند 6 من جدول الأعمال

- تقرير الفعالية الإنمائية للصندوق

61- لتيسير المناقشات والترويج لكفاءة استخدام الوقت، استعرض المجلس التنفيذي التقرير السنوي عن نتائج وأثر عملية الصندوق وتقرير الفعالية الإنمائية للصندوق معاً. وشكر إدارة الصندوق على التقريرين اللذين يعتبران مصدرين رئيسيين للمعلومات الخاصة بأداء الصندوق.

62- عبر الأعضاء عن تقديرهم للتقرير السنوي عن نتائج وأثر عمليات الصندوق الذي يركز على فترة التجديد العاشر للموارد من خلال عدسة الإطار الاستراتيجي، والذي أظهر تقلص التأخيرات في الصرف، وتراجع عدد تمديدات المشروعات، والتوجهات الإيجابية في إرساء الشراكات والتأقلم مع تغير المناخ، والتحسينات الكبيرة في إدارة البيئة والموارد الطبيعية. كما رحبوا أيضاً بالأثر الإيجابي على المستفيدين، كما تم تسليط الضوء عليه في تقرير الفعالية الإنمائية للصندوق. وفي الوقت نفسه، عبر المجلس عن قلقه بشأن التوجه الهبوطي في الأثر على الفقر الريفي، كما أبلغ عنه التقرير.

63- وأظهر كل من التقريرين أنه وبالنسبة للمشروعات المستكملة، بدأت النتائج تستقر ولم تعد تتزايد في بعض المجالات، لا بل إن هنالك توجه هبوطي بالنسبة لكفاءة واستدامة الفوائد، وبخاصة في الأوضاع الهشة. كذلك فقد تراجع الأداء في المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة، وفي المساهمة في تحويل العلاقات بين الجنسين، مما هو واضح في كل من التقريرين، مما شكل أيضاً شاغلاً من الشواغل.

64- رحب المجلس بالتزام الإدارة بتحسين النتائج من خلال القيام بمبادرات مثل تفعيل سياسة إعادة هيكلة المشروعات، وتطوير نظام متسق وشامل لتحليل المخاطر والتخفيف منها، مع تركيز قوي على المخاطر التشغيلية، وبناء القدرات الوطنية للرصد والتقييم والإدارة المالية.

65- وقد أشار الأعضاء إلى الحاجة لتكريس المزيد من الموارد البشرية والمالية للتمايز بين الجنسين والاستمرار في تعميمه، وزيادة التركيز على المشروعات التحولية المعنية بالتمايز بين الجنسين. وشكر المجلس إدارة الصندوق على جهودها الرامية إلى زيادة تمثيل المرأة في مواقع اتخاذ القرارات، على الرغم من أن الهدف الموضوع للتجديد العاشر للموارد بهذا الشأن لم يتحقق بعد.

66- وبالنسبة لموضوع التعلم، وهو كفاءة تدخلات المشروعات، المقترح للتقرير السنوي لعام 2020، أشار المجلس إلى أن تحديثاً عن تنفيذ التوصيات المنبثقة عن التقييم المؤسسي للكفاءة في عمليات الصندوق عام 2013 قد يكون كافياً. وبالتالي، ولضمان تركيز التقرير السنوي على مجال يتمتع بالأولوية، تمنى أعضاء المجلس التفكير ملياً قبل تقرير موضوع التقرير لعام 2020.

البند 7 من جدول الأعمال - تقرير رئيس الصندوق عن وضع تنفيذ توصيات التقييم وتدابير الإدارة (EB 2019/127/R.16+Add.1)

- 67- استعرض المجلس النسخة السادسة عشرة من تقرير رئيس الصندوق عن وضع تنفيذ توصيات التقييم وتدابير الإدارة وتعليقات مكتب التقييم المستقل عليها.
- 68- وأشارت الإدارة إلى أن تقرير عام 2019 يغطي 31 تقييماً مع 187 إجراءً للمتابعة، استكمل منها 97 في المائة. وأشار مكتب التقييم المستقل إلى أن التقرير يظهر متابعة مستمرة مرضية لتوصيات التقييم المستقل.
- 69- وعبر عضو عن رضاه على المستوى المرتفع المستمر من الأخذ بتوصيات التقييم، واتساق الإصلاحات الجارية مع التوصيات الناجمة عن التقييمات المؤسسية الأخيرة.

البند 8 من جدول الأعمال - المسائل التشغيلية

(أ) إطار للتغذية الراجعة من أصحاب المصلحة عن العمليات

المخرجات:	
•	استعرض المجلس التنفيذي إطار التغذية الراجعة من أصحاب المصلحة عن العمليات، كما هي واردة في الوثيقة EB 2019/127/R.17.
•	وسوف تعقد إدارة الصندوق محادثات ثنائية مع أعضاء المجلس لاستكمال الإطار، وربما ستعقد ندوة غير رسمية قبل عرضه على المجلس التنفيذي.

- 70- طلب أعضاء المجلس إدراج معلومات إضافية عن تكلفة تمويل الإطار، وملكية الحكومات، والأهداف الواضحة لانخراط المواطنين، والتطبيق في البلدان التي تعاني من أوضاع هشة، وديناميات التمايز بين الجنسين، وآليات التطرق للمظالم، وتوقيت التنفيذ، وقياس إشراك أصحاب المصلحة
- 71- وبالإجابة على هذه التساؤلات، أكدت إدارة الصندوق لأعضاء المجلس، وجود أساس متين بالفعل للتغذية الراجعة من المستفيدين على مستوى المشروعات، وأن الإطار سوف يجعل من هذا الأمر أكثر انتظاماً.
- 72- وستتمتع إدارة الصندوق بالتعليقات الواردة من الدول الأعضاء لإدراجها في الإطار النهائي قبل عرضه على المجلس التنفيذي.

(ب) برامج الفرص الاستراتيجية القطرية و5(ج) تقييمات البرامج القطرية والاستراتيجيات القطرية

المخرج:

- أحاط المجلس علما بالتقرير الشفهي الذي عرضته إدارة الصندوق ومكتب التقييم المستقل عن مخرج المناقشات التي جرت في المشاورتين اللتين عقدهما المجلس التنفيذي بشأن برامج الفرص الاستراتيجية القطرية وتقييمات البرامج القطرية والاستراتيجيات القطرية يومي 9 و17 يوليو/تموز 2019. وتم تشاطر فحوى هذا المخرج مع أعضاء المجلس التنفيذي الذين حضروا هاتين المشاورتين. ويرد في الملحق الأول- باء موجز عن التقرير الشفهي عن هاتين المشاورتين.

73- وأما التعليقات الإضافية التي وفرها أعضاء المجلس خلال الدورة فهي موجزة فيما يلي:

(1) آسيا والمحيط الهادي**فييت نام**

74- امتدح أعضاء المجلس جودة هذه الوثيقة وإشارتها لقضايا مخصوصة مثل مشاركة المستفيدين.

75- وشكر سفير فييت نام، وممثل فييت نام لدى وكالات الأمم المتحدة في روما، المجلس وإدارة الصندوق على دعمهم للنهوض ببرنامج الفرص الاستراتيجية القطرية لبلاده، مؤكدا على أنه يتواءم بصورة كاملة مع السياسات الاجتماعية والاقتصادية لفييت نام.

(3) أفريقيا الغربية والوسطى**(أ) الكاميرون**

76- استعرض المجلس التنفيذي ودعم برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية لجمهورية الكاميرون للفترة 2019-2024، وعبر عن تقديره لصلته بتحسين الأمن الغذائي وسبل عيش السكان الريفيين وخلق فرص العمل للشباب.

77- وشكر ممثل الكاميرون الصندوق على تعاونه طويل المدى مع بلاده، وأكد مجددا على دعم الحكومة لهذا البرنامج الذي يتواءم بصورة كاملة مع الاستراتيجيات الوطنية. وبالنسبة لتعليق مكتب التقييم المستقل عن المنظور الجغرافي، أشار الممثل إلى تقليص منطقة التدخل من 10 أقاليم، كما كان الوضع عليه في برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية السابق، إلى سبعة أقاليم في البرنامج الحالي، وأشار إلى أن ذلك يتواءم تماما مع الأولويات التي حددتها الحكومة.

(ب) جمهورية الكونغو الديمقراطية

78- استعرض المجلس التنفيذي برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية لجمهورية الكونغو الديمقراطية للفترة 2019-2024، وأثنى على جودته، ويعرض هذا البرنامج التعاون بين الوكالات التي تتخذ من روما مقرا لها، علاوة على الشفافية وإشراك المواطنين.

79- وعبر الأعضاء عن تقديرهم لصلة هذا البرنامج بتحسين الأمن الغذائي وسبل عيش الفقراء الريفيين.

80- وشكر ممثل جمهورية الكونغو الديمقراطية الصندوق على تعاونه طويل الأمد مع بلاده، وأكد مجددا على دعم الحكومة لهذا البرنامج، وركز على مواعته مع خطة التنمية الوطنية.

81- وأشارت ممثلة الولايات المتحدة الأمريكية إلى أنه، وعلى ضوء سياسات بعض البلدان التي لا تمتثل للحد الأدنى من المعايير الخاصة بالاتجار بالبشر، تعارض الولايات المتحدة الأمريكية مقترحات المشروعات الخاصة بجمهورية الكونغو الديمقراطية.

(ج) تقرير عن الزيارة القطرية للمجلس التنفيذي لعام 2019

المخرج:

- رحب المجلس التنفيذي بالتقرير الشفهي الذي ألقاه الممثل الدائم لمصر، سعادة السفير هشام محمد بدر عن الزيارة القطرية للمجلس التنفيذي للكاميرون (20-26 يوليو/تموز 2019)، وللعرض بالشرائح الذي رافق هذا التقرير الشفهي.

82- وأكد سعادة السفير بدر على قيمة الزيارات القطرية كفرص متاحة لفهم عمل الصندوق ومناقشة التقدم المحرز والتحديات مع الشركاء والمسؤولين الحكوميين.

83- وزارت المجموعة عشرة مواقع لمشروعات يمولها الصندوق، وشهدت بأمر عينها أثر عمل الصندوق على حياة السكان الريفيين، وعبر سعادة السفير عن تقدير المجموعة للفرصة التي أتاحت للقاء معالي السيد رئيس الوزراء والموظفين الحكوميين رفيعي المستوى وفريق الأمم المتحدة في البلاد وممثلي الوكالتين الأخرتين اللتين تتخذان من روما مقرا لهما. واعترف بالتزام الحكومة بتعزيز أدائها فيما يتعلق بالتطرق للقضايا وحل المشكلات المحتملة.

84- ورحب الممثلون بزيادة التركيز على المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة، واقترحوا تعيين أخصائي في التمايز بين الجنسين. كذلك اقترحوا الحد من الوقت الفاصل بين التوقيع على اتفاقيات التمويل واستهلال المشروعات، واستخدام التعاون بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي لرفع سوية التكنولوجيات في المشروعات.

85- وأشار سعادة السفير إلى الحاجة إلى تعزيز شبكة الطرق الريفية لتحسين الوصول إلى المجتمعات في المناطق النائية.

86- وانضم الأعضاء إلى معالي السفير بدر في شكرهم لحكومة الكاميرون على هذه الزيارة القطرية الناجحة للغاية والمثمرة، وأشادوا بفرق الصندوق القطرية في البلاد وفي المقر على عملهم الدؤوب في تنظيم هذه الزيارة.

(د) مقترحات المشروعات/البرامج المعروضة على المجلس التنفيذي للنظر فيها

المخرج:

- صادق المجلس التنفيذي على أحد عشر مقترحا لمشروعات. ويرد موجز عن المقترحات ومناقشات المجلس التنفيذي لها في الوثيقة EB 2019/127/INF.10.

(1) آسيا والمحيط الهادي

(أ) بنغلاديش: مشروع تحويل المشروعات الصغرى الريفية

87- نظر المجلس التنفيذي في التمويل المقترح تقديمه إلى جمهورية بنغلاديش الشعبية من أجل مشروع تحويل المشروعات الصغرى الريفية، كما هو وارد في الوثيقة EB 2019/127/R.23، مع اتفاقية التمويل المتفاوض بشأنها، وصادق على التمويل المقترح بالشروط الواردة في القرارين التاليين:

قرر: أن يقدم الصندوق إلى جمهورية بنغلاديش الشعبية قرصاً: 67 في المائة بشروط تيسيرية للغاية و33 في المائة بشروط مختلطة، تعادل قيمته واحد وسبعين مليوناً وثمانمائة وخمسين ألف يورو (71 850 000 يورو)، أي ما يساوي تقريباً ثمانين مليون دولار أمريكي (80 000 000 دولار أمريكي)، وأن يخضع لأية شروط وأحكام أخرى تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأحكام الواردة في هذه الوثيقة.

وقرر أيضاً: أن يقدم الصندوق إلى جمهورية بنغلاديش الشعبية منحة بقيمة تسعمئة ألف يورو (900 000 يورو)، أي ما يعادل تقريباً مليون دولار أمريكي (1 000 000 دولار أمريكي)، وأن تخضع لأية شروط وأحكام أخرى تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأحكام الواردة في هذه الوثيقة.

(ب) كمبوديا: مشروع الأصول المستدامة للأسواق الزراعية والأعمال والتجارة

88- نظر المجلس التنفيذي في التمويل المقترح تقديمه إلى مملكة كمبوديا من أجل مشروع الأصول المستدامة للأسواق الزراعية والأعمال والتجارة، كما هو وارد في الوثيقة EB 2019/127/R.24، مع اتفاقية التمويل المتفاوض بشأنها، وصادق على التمويل بالشروط الواردة في القرارين التاليين:

قرر: أن يقدم الصندوق إلى مملكة كمبوديا قرصاً بشروط تيسيرية للغاية تعادل قيمته ثلاثة وخمسين مليوناً ومائة وستة وثمانين ألف دولار أمريكي (53 186 000 دولار أمريكي) على أن يخضع لأية شروط وأحكام أخرى تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأحكام الواردة في هذه الوثيقة.

قرر أيضاً: أن يقدم الصندوق إلى مملكة كمبوديا منحة تعادل قيمتها مليون ومائتي ألف دولار أمريكي (1 200 000 دولار أمريكي) على أن تخضع لأية شروط وأحكام أخرى تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأحكام الواردة في هذه الوثيقة.

(2) أفريقيا الشرقية والجنوبية

(أ) أنغولا: برنامج تعزيز صمود أصحاب الحيازات الصغيرة

89- نظر المجلس التنفيذي في القرض المقترح تقديمه إلى جمهورية أنغولا من أجل برنامج تعزيز صمود أصحاب الحيازات الصغيرة، كما هو وارد في الوثيقة EB 2019/127/R.27، وصادق على التمويل بالشروط الواردة في القرار أدناه، شريطة استكمال المفاوضات الخاصة باتفاقية التمويل قبل انعقاد دورة المجلس القادمة في ديسمبر/كانون الأول 2019. وسيتم أثناء تلك الدورة توزيع نسخة من اتفاقية التمويل المتفاوض بشأنها مع أية تغييرات معتبرة في الشروط المطروحة على المجلس في دورته الثامنة والعشرين بعد المائة.

قرر: أن يقدم الصندوق إلى جمهورية أنغولا قرضاً بشروط عادية، أجل سداه 23 سنة بما في ذلك فترة سماح مدتها 7 سنوات وفوائده ثابتة، تعادل قيمته ستة وعشرين مليون ومائتي ألف يورو (26 200 000 يورو) على أن يخضع لأية شروط وأحكام أخرى تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأحكام الواردة في هذه الوثيقة

(ب) إثيوبيا: مشروع صمود سبل العيش في الأراضي المنخفضة

90- نظر المجلس التنفيذي في القرض المقترح تقديمه إلى جمهورية إثيوبيا الديمقراطية الاتحادية من أجل مشروع صمود سبل العيش في الأراضي المنخفضة، كما هو وارد في الوثيقة EB 2019/127/R.28، مع اتفاقية التمويل المتفاوض بشأنها، وصادق على التمويل المقترح بالشروط الواردة في القرار التالي:

قرر: أن يقدم الصندوق إلى جمهورية إثيوبيا الديمقراطية الاتحادية قرضاً بشروط تيسيرية للغاية تعادل قيمته خمسة وستين مليوناً وثلاثمائة وثلثين ألف وحدة حقوق سحب خاصة (65 330 000 وحدة حقوق سحب خاصة) على أن يخضع لأية شروط وأحكام أخرى تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأحكام الواردة في هذه الوثيقة.

(ج) موزامبيق: مشروع الترويج لتربية الأحياء المائية على نطاق صغير

91- نظر المجلس التنفيذي في القرض والمنحة المقترح تقديمهما إلى جمهورية موزامبيق من أجل مشروع الترويج لتربية الأحياء المائية على نطاق صغير، كما هي واردة في الوثيقة EB 2019/127/R.29، مع اتفاقية التمويل المتفاوض بشأنها، كما هي واردة في الوثيقة EB 2019/127/R.29/Sup.1، وصادق على التمويل المقترح بالشروط الواردة في القرارين التاليين:

قرر: أن يقدم الصندوق إلى جمهورية موزامبيق قرضاً بشروط تيسيرية للغاية قيمته ثمانية ملايين وستمائة ألف دولار أمريكي (8 600 000 دولار أمريكي)، على أن يخضع لأية شروط وأحكام أخرى تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأحكام الواردة في هذه الوثيقة.

وقرر أيضاً: أن يقدم الصندوق إلى جمهورية موزامبيق منحة بموجب إطار القدرة على تحمل الديون قيمتها أربعة وثلثين مليوناً وأربعمئة ألف دولار أمريكي (34 400 000 دولار أمريكي)، على أن تخضع لأية شروط وأحكام أخرى تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأحكام الواردة في هذه الوثيقة.

(3) الشرق الأدنى وشمال أفريقيا وأوروبا

السودان: برنامج الموارد الطبيعية المستدامة وسبل العيش

92- نظر المجلس التنفيذي في التمويل المقترح تقديمه إلى جمهورية السودان من أجل الموارد الطبيعية المستدامة وسبل العيش. وعبر ممثل فرنسا عن قلقه تمويل هذا البرنامج جزئياً بقرض بحدود 11.3 مليون يورو، على الرغم من أن البلاد تعاني من إجهاد عالٍ للديون. وعلى ضوء سياساتها بشأن بعض المشروعات الإنمائية، عارضت ممثلة الولايات المتحدة الأمريكية المقترح، وبالتالي لم تتضمن إلى المجلس في دعمه للبرنامج.

قرر: أن يقدم الصندوق إلى جمهورية السودان قرضاً بشروط تيسيرية للغاية تعادل قيمته أحد عشر مليوناً ومائة ألف يورو (11 300 000 يورو)، على أن يخضع لأية شروط وأحكام أخرى تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأحكام الواردة في هذه الوثيقة.

قرر أيضاً: أن يقدم الصندوق إلى جمهورية السودان منحة بموجب إطار القدرة على تحمل الديون تعادل قيمتها خمس وأربعين مليوناً ومائتي ألف يورو (45 200 000 يورو)، على أن تخضع لأية شروط وأحكام تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأحكام الواردة في هذه الوثيقة.

93- وخلال مداخلتها، أعلنت ممثلة أنغولا المجلس بقرار بلاها لزيادة مساهمة أنغولا في التجديد الحادي عشر لموارد الصندوق من 2 مليون دولار أمريكي إلى 4 ملايين دولار أمريكي. وقالت بأن أنغولا تأمل أن تشجع هذه المساهمة البلدان الأخرى النامية والمتقدمة على زيادة مساهماتها اعترافاً بكفاءة الصندوق وشفافيته وفعاليتها في تحقيق أهدافه.

(4) أفريقيا الغربية والوسطى

(أ) بوركينا فاسو: مشروع دعم تعزيز سلاسل القيمة الزراعية في الجنوب الغربي، في أقاليم أوت باسين وكاسكيدزوبوكلي دو موهون

94- نظر المجلس التنفيذي في التمويل المقترح تقديمه إلى بوركينا فاسو من أجل مشروع دعم تعزيز سلاسل القيمة الزراعية، كما هو وارد في الوثيقة EB 2019/127/R.31، وصادق على التمويل المقترح بالشروط الواردة في القرارين التاليين:

قرر: أن يقدم الصندوق إلى بوركينا فاسو قرضاً بشروط تيسيرية للغاية تعادل قيمته واحد وخمسين مليوناً وأربعمائة ألف يورو (51 400 000 يورو)، ومنحة من مبادرة المنحة الخضراء تعادل قيمتها ثمانمائة وتسعين ألف يورو (890 000 يورو) من أجل مشروع دعم سلاسل القيمة الزراعية في المنطقة الجنوبية الغربية ومناطق أو-باسان وكاسكاد وبوكل دو موهون، على أن يخضع لأية شروط وأحكام أخرى تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأحكام الواردة في هذه الوثيقة.

قرر أيضاً: أن يقدم الصندوق إلى بوركينا فاسو قرضاً بشروط تيسيرية للغاية تعادل قيمته ثمانية ملايين ومئتين وعشرين ألف يورو (8 220 000 يورو) من أجل المشاركة في تمويل مشروع إدارة وتنمية سهل ليرابا، على أن يخضع لأية شروط وأحكام أخرى تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأحكام الواردة في هذه الوثيقة.

(ب) الكاميرون: مذكرة الرئيس - برنامج تشجيع المشروعات الزراعية الرعوية للشباب - تمديد

للحد الأقصى للتوقيع على تعديل اتفاقية التمويل

95- صادق المجلس التنفيذي على تمديد الحد الأقصى للتوقيع على تعديل اتفاقية التمويل لمدة ثلاثة أشهر - إلى 16 ديسمبر/كانون الأول 2019 -الأصلية لتوفير تمويل إضافي لبرنامج تشجيع المشروعات الزراعية الرعوية للشباب في جمهورية الكاميرون، كما هي واردة في الوثيقة EB 2019/127/R.4.

(ج) ليبيريا: مشروع تحويل زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة وإعادة تنشيط الأعمال الزراعية

96- نظر المجلس التنفيذي في التمويل المقترح تقديمه إلى جمهورية ليبيريا من أجل مشروع تحويل زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة وإعادة تنشيط الأعمال الزراعية، كما هو وارد في الوثيقة EB 2019/127/R.32، وصادق على التمويل المقترح بالشروط الواردة في القرار التالي:

قرر: أن يقدم الصندوق إلى جمهورية ليبيريا قرضاً قيمته ستة عشر مليوناً وسبعمائة وتسعين ألف دولار أمريكي (16 790 000 دولار أمريكي) ومنحة بموجب إطار القدرة على تحمل الديون قيمتها ستة ملايين ومائتين وعشرة آلاف دولار أمريكي (6 210 000 دولار أمريكي)، على أن يخضع لأية شروط وأحكام أخرى تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأحكام الواردة في هذه الوثيقة

(د) النيجر: مشروع تعزيز صمود المجتمعات الريفية لأغراض الأمن الغذائي والتغذوي

97- نظر المجلس التنفيذي في التمويل المقترح تقديمه إلى جمهورية النيجر من أجل مشروع تعزيز صمود المجتمعات الريفية لأغراض الأمن الغذائي والتغذوي، كما هو وارد في الوثيقة EB 2019/127/R.33 + Corr.1، وصادق على التمويل المقترح بالشروط الواردة في القرار التالي:

قرر: أن يقدم الصندوق إلى جمهورية النيجر قرضاً بشروط تيسيرية للغاية تعادل قيمته ست وخمسين مليوناً وسبعمائة ألف يورو (56 700 000 يورو)، ومنحة بموجب إطار القدرة على تحمل الديون تعادل قيمتها واحد وعشرين مليون يورو (21 000 000 يورو)، على أن يخضع لأية شروط وأحكام أخرى تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأحكام الواردة في هذه الوثيقة

(هـ) السنغال: مشروع دعم بزوغ رواد الأعمال الريفيين الشباب

98- نظر المجلس التنفيذي في التمويل المقترح تقديمه إلى جمهورية السنغال من أجل مشروع دعم بزوغ رواد الأعمال الريفيين الشباب، كما هو وارد في الوثيقة EB 2019/127/R.34 + Add.1 + Sup.1، وصادق على التمويل المقترح بالشروط الواردة في القرار التالي:

قرر: أن يقدم الصندوق إلى جمهورية السنغال قرضاً بشروط تيسيرية للغاية تعادل قيمته خمسة وأربعين مليوناً وثمانمائة وخمس وخمسين ألف يورو (45 855 000 يورو، أي ما يعادل 51 900 000 دولار أمريكي)، على أن يخضع لأية شروط وأحكام أخرى تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأحكام الواردة في هذه الوثيقة.

(هـ) أصوات من الميدان - محادثة مع رؤساء المراكز الإقليمية

المخرجات:

- استمع المجلس التنفيذي إلى مدراء المراكز شبه الإقليمية عن التقدم المحرز فيما يتعلق باللامركزية، بما في ذلك التحديات التي تمت مواجهتها والدروس المستفادة.
- أبلغت الإدارة الأعضاء بأن الحوار سيستمر في الدورة القادمة للمجلس مع رؤساء المراكز الإقليمية من أقاليم أخرى، بناء على المناقشات مع منسقي القوائم.

99- تمت دعوة رؤساء المراكز التي توجد مقارها في القاهرة، وهانوي، وياوندي لتقاسم خبراتهم، وتحدياتهم، ودروسهم المستفادة. وأشار رؤساء المراكز الثلاثة إلى أن حضور الموظفين في البلدان والأقاليم قد زاد بشكل كبير من إبراز صورة الصندوق، وقدرته على التنفيذ، وتحسين تميزه التشغيلي. وعلاوة على ذلك، تسهم اللامركزية بشكل إيجابي في جهود الصندوق فيما يتعلق بإصلاح الأمم المتحدة من خلال تعاون وتآزر أفضل بين الوكالات.

100- كما أشاروا إلى أن زيادة الطلب على الانخراط مع الشركاء، والمشاركة في المناقشات، والمساهمة في المبادرات ورعاية الأحداث تفرض تحديات. فالموارد المحدودة من حيث عدد الموظفين والميزانية تعني أن على رؤساء المراكز أن يكونوا انتقائيين للغاية للإبقاء على التركيز على القضايا الأكثر أهمية بالنسبة للصندوق. وذكر رئيس مركز القاهرة أن موظفي الوكالات التي توجد مقارها في روما يقومون، على أساس تجريبي، بتمثيل بعضهم البعض على أساس تناوبي في الاجتماعات المشتركة، وذكر أن هذا الأمر يعمل بشكل جيد.

101- وأبلغ رئيس مركز هانوي المجلس بأن انتداب الموظفين التقنيين، بمن فيهم خبراء البيئة وتغير المناخ قد حسن من قدرة المركز على الاستجابة للقضايا بشكل أكثر فعالية. وفي حالة ياوندي، كان الطلب على الخبرات أكبر بكثير من القدرة الحالية. واعترفت الإدارة بأن هذه قضية حاسمة والتزمت بمعالجتها.

102- ورحب أعضاء المجلس بهذه الفرصة للانخراط مع رؤساء المراكز، وعبروا عن استعدادهم لمعالجة القضايا ودعم موظفي الصندوق في عملهم. وقد ساعدتهم المحادثة على تقييم تجربة اللامركزية في الصندوق، وتحديد المجالات التي تحتاج للتحسين.

البند 9 من جدول الأعمال - المسائل المالية

(أ) تقريراً رئيس لجنة مراجعة الحسابات

- (1) اجتماع لجنة مراجعة الحسابات الثالث والخمسون بعد المائة
- (2) اجتماع لجنة مراجعة الحسابات الرابع والخمسون بعد المائة

المخرج:

- أحاط المجلس التنفيذي علماً بالتقرير الشفهي الذي قدمه رئيس لجنة مراجعة الحسابات عن اجتماعها الثالث والخمسين بعد المائة، والرابع والخمسين بعد المائة، واستعرض تقرير رئيس اللجنة، كما هو وارد في الوثيقة EB 2019/127/R.35 والوثيقة EB 2019/127/R.36.

103- أحاط رئيس لجنة مراجعة الحسابات المجلس بالمناقشات التي دارت في الاجتماعين، ودعا الأعضاء للرجوع إلى تقارير المراجعة الداخلية، المتاحة لهم بموجب خطة عمل الشفافية. كما أنه شجع الأعضاء على المشاركة كمرقبين في اجتماعات لجنة مراجعة الحسابات نظراً إلى أن اجتماعات اللجنة سوف تستفيد بشكل كبير من أوسع مشاركة ممكنة.

104- وأبلغ رئيس اللجنة المجلس بأنه استناداً إلى الحكم الوارد في الفقرة 2-7 من اختصاصات اللجنة ونظامها الداخلي، يمكن التماس المشورة من خبراء لمساعدة اللجنة في أداء مسؤولياتها. ومشورة الخبراء هذه ليست ملزمة ولا تستخدم إلا عند الضرورة القصوى. وعملية توريد هذه الخبرة جارية ويتوقع أن تستكمل بحلول أكتوبر/تشرين الأول 2019.

105- كما قدم رئيس اللجنة تقارير منفصلة عن استعراض الميزانية، وإطار القدرة على تحمل الديون، وسياسة كفاية رأس المال.

(ب) تحديث عن إطار القدرة على تحمل الديون**المخرجات:**

- استعرض المجلس التنفيذي إصلاح إطار القدرة على تحمل الديون كما هو وارد في الوثيقة EB 2019/127/R.37 وتصويبها.
- كما ستستعرض الإدارة أيضاً الإصلاح المقترح في ضوء تعليقات المجلس وتقدم اقتراحاً منقحاً للموافقة عليه في ديسمبر/كانون الأول 2019.
- من المخطط عقد ندوة غير رسمية حول إطار القدرة على التمويل في نوفمبر/تشرين الثاني 2019.

106- رحب المجلس التنفيذي باقتراح إصلاح إطار القدرة على تحمل الديون، ولا سيما الخيار ألف، وأحاط علماً بالقضايا الرئيسية التي توجب إصلاح الآلية، ألا وهي الاتجاه غير المستدام في الموافقات الجديدة على المنح، والتقليص المحتمل في المستقبل لبرنامج القروض والمنح بسبب الافتقار إلى التعويض الكامل عن المنح السابقة التي توفر بموجب إطار القدرة على تحمل الديون، والسياق الصعب المتمثل في رسم خرائط لاتجاهات إجهاد الدين في البلدان التي تحتاج إلى تمويل بشروط تيسيرية. كما أحاط الأعضاء علماً بالهدف الرئيسي للإصلاح، ألا وهو خلق رابط أكثر قابلية للتنبؤ بين دعم الدول الأعضاء للبلدان الفقيرة المدينة وقدرة الصندوق على توفير التمويل لهذه البلدان بصورة مستدامة.

107- وأكد رئيس لجنة مراجعة الحسابات على أن اللجنة قد استعرضت الوثيقة. وأشار إلى التقدم الذي أحرز بشأن الإصلاح وعبر عن دعم اللجنة للنهج الحالي وتقديرها لجهود الإدارة لتجنب إنشاء أدوات ملزمة قانونياً وإيجاد حسابات أمانة خاصة على السواء.

108- ويوجه عام، دعم الأعضاء التمويل المسبق للموافقات المستقبلية لإطار القدرة على تحمل الديون، ومنح قروض فائقة التيسيرية للغاية "للبلدان الصفراء" التي تعاني من خطر متوسط لإجهاد الديون استناداً إلى معيار التقسيمات دقيقة التفاصيل، أو بدلاً من ذلك قروض بشروط تيسيرية للغاية، كما ينطبق على الدول الصغيرة. كما أكدوا على أهمية ضمان الجدوى المالية وسلامة المبادئ التي تستند إليها الآلية. كما كان من الهام ضمان أن "بلدان الضوء الأحمر" ستستمر في تلقي التمويل بالمنح بنسبة 100 في المائة.

109- طلب المجلس توضيحاً بشأن أثر الإصلاح على مخصصات البلدان، ولا سيما على معادلة نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء؛ وعلى الحد الأدنى للمستوى المستهدف لتجديد الموارد كما تم وصفه في الوثيقة؛ وعلى عملية التصنيف الائتماني المحتمل. وأوضحت الإدارة أنه لا يُتصور حدوث أي تغيير كبير على معادلة نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء، وأنه متى تم تخصيص حصة منح إطار القدرة على تحمل الديون التي يمكن للصندوق أن يتحملها، سيتم تخصيص المبلغ المتبقي من خلال معادلة نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء. وبشأن "الحد الأدنى للمستوى المستهدف لتجديد الموارد"، أشارت الإدارة أن ذلك قد تعاد تسميته "مستوى المساهمة المستهدف"، لكي يعكس بشكل أفضل النية الكامنة، ألا وهي الاتفاق على مستوى مساهمة يساعد على تحديد حصة إطار القدرة على تحمل الديون، وفي النهاية مستوى برنامج القروض والمنح. وتحقيقاً لهذه الغاية، ستعرض الإدارة إطاراً للقدرة على التمويل على هيئة المشاورات الخاصة بالتجديد الثاني عشر لموارد الصندوق يوفر أوجه الترابط والسيناريوهات المطلوبة. وبشأن جانب التصنيف الائتماني، أوضحت الإدارة أنه في حال تعذر الوصول إلى اتفاق بشأن إطار القدرة على تحمل الديون، فلن يعرض الصندوق سمعته للخطر بالخضوع لإجراء تقييم رسمي لتصنيف الائتمان.

110- وقدّرت الإدارة دعم المجلس للخيار ألف. وطلب الأعضاء الدعم لكي يتمكنوا من شرح الإصلاح بشكل أفضل في عواصمهم من أجل الحصول على التأييد المطلوب للموافقة عليه في ديسمبر/كانون الأول 2019.

(ج) إطار كفاية رأس المال

المخرجات:

- استعرض المجلس التنفيذي سياسة كفاية رأس المال كما هي واردة في الوثيقة EB 2019/127/R.38. وسيتم تنقيح السياسة لإدماج التعليقات والتغذية الراجعة التي تم تلقيها، وعرضها على المجلس التنفيذي للموافقة عليها في ديسمبر/كانون الأول 2019.
- تم التخطيط لعقد ندوة غير رسمية حول هذا الموضوع في نوفمبر/تشرين الثاني.

- 111- لخص رئيس لجنة مراجعة الحسابات المناقشات التي دارت حول سياسة كفاية رأس المال في الاجتماع الرابع والخمسين بعد المائة للجنة. وقد رحبت اللجنة بالسياسة وتوافقها مع أفضل الممارسات في المؤسسات المالية الدولية.
- 112- اعترفت القائمة ألف، في بيان مشترك، بالسياسة باعتبارها عنصراً أساسياً في إنشاء نظام إدارة للمخاطر محسن وأكثر تقدماً يسمح للصندوق بالتنبؤ باحتياجات رأس المال بشكل أفضل وقياس المخاطر المالية وغير المالية بشكل فعال.
- 113- ورحبت القائمة الفرعية جيم-1، في بيان مشترك، بالسياسة وأثرها الفعال على تعزيز ثقافة تتعلق بالمخاطر بين الدول الأعضاء في الصندوق. كما تطلعت القائمة جيم-1 إلى فترة اثني عشر شهراً المقترحة من قبل الإدارة لدراسة نتائج تنفيذ السياسة.
- 114- وشجع المجلس التنفيذي الإدارة على صقل المنهجية بقدر الإمكان؛ وحساب رسوم رأس المال للمخاطر التشغيلية؛ وبناء منهجية للتصنيف الائتماني الداخلي لحساب مخاطر الائتمان للمقترض، وإجراء اختبار إجهاد لمثل هذا النموذج؛ والأخذ في الاعتبار قضية رسوم مخاطر تعزيز الائتمان الناشئة عن معاملة الدائن المفضل.
- 115- وردا على تساؤلات حول الروابط المحتملة بنظام تخصيص الموارد على أساس الأداء، وحول اختبار الإجهاد وكيفية إجرائه؛ وحول توليد وقياس احتياطي رأس المال المحتمل، أكدت الإدارة أن تخصيص الموارد سيظل مدفوعاً بنظام تخصيص الموارد على أساس الأداء، وأوضحت أن اختبارات الإجهاد ستكون شاملة للأحداث المعاكسة للاتجاهات الدورية. وسيطبق احتياطي بنسبة 10 في المائة، وسوف تُبلغ الإدارة المجلس عن استخدامه، حسب الاقتضاء.
- 116- وهنا الأعضاء الصندوق على النهوض بسياسة كفاية رأس المال، وشجعوا الإدارة على القيام بما يلي:
- رصد قاعدة رأس المال عن كثب للتأكد من عدم تأكلها مع التخطيط لإقراض القطاع الخاص؛
 - دراسة مسألة تقلبات أسعار الصرف لتجنب خسائر العملة؛
 - تقدير وتبرير حدود وعتبات المخاطر؛
 - توفير المزيد من التفاصيل عن الأرقام المقدمة وعن كيفية قياسها مرجعياً.
- 117- وشكرت الإدارة المجلس على الدعم وأكدت أنه سيتم إبلاغ المجلس بأحدث المستجدات على أساس فصلي أو نصف سنوي.

(د) إطار الرقابة الداخلية

المخرج:

- وافق المجلس التنفيذي على إطار الرقابة الداخلية ومبادئها، كما هو وارد في الوثيقة EB 2019/127/R.39، وبالتالي تمكين الإدارة من الاستمرار في تنفيذ، ورصد، وتعزيز الضوابط الداخلية في سائر الصندوق، ولا سيما في ضوء الجهود المعززة لعملية اللامركزية.

118- لخص رئيس لجنة مراجعة الحسابات المناقشات التي دارت حول إطار الرقابة الداخلية في الاجتماع الرابع والخمسين بعد المائة للجنة. وكانت اللجنة قد أوصت باعتماد الإطار، وأوضحت أنه سيعاد تقييمه وفقا لاحتياجات الصندوق عند الضرورة، مع الأخذ بعين الاعتبار الآراء التي يعبر عنها المقيمون الخارجيون، و/أو بعد تقييم النتائج المحققة في مجال التخفيف من المخاطر.

119- وسلط أحد الأعضاء الضوء على الحاجة إلى تنفيذ إطار الرقابة الداخلية في كل من المقر والمكاتب القطرية للصندوق، وأصرّ على أن الإعفاءات للمكاتب القطرية للصندوق ينبغي أن تكون نادرة وأن تخضع لرقابة مشددة. وشرحت الإدارة بأن الإعفاءات ستكون محدودة لأنها ستخضع لسبعة معايير صارمة. وبالإضافة إلى ذلك، سيتم زيادة الرصد وفحص المخاطر الكامنة قبل منح أي إعفاءات.

120- وشدد أحد الأعضاء على أن خطوط الدفاع الثلاثة في إطار الرقابة الداخلية، والاتصالات بينها سوف تزيد الثقة بين الدول الأعضاء وأصحاب المصلحة الآخرين. وفي هذا الصدد، أكدت الإدارة للمجلس أن الاتصالات بين خطوط الدفاع سيتم تيسيرها بروح من التسيير الرشيد والشفافية.

البند 10 من جدول الأعمال - التسيير

(أ) مجلس المحافظين

(1) مسودة جدول الأعمال المؤقت للدورة الثالثة والأربعين لمجلس محافظي الصندوق

المخرج:

- وافق المجلس التنفيذي على تقديم مسودة جدول الأعمال المؤقت للدورة الثالثة والأربعين لمجلس محافظي الصندوق، كما هي واردة في الوثيقة EB 2019/127/R.40.

(2) إنشاء هيئة المشاورات الخاصة بالتجديد الثاني عشر لموارد الصندوق

المخرج:

- استعرض المجلس الوثيقة المتعلقة بإنشاء هيئة المشاورات الخاصة بالتجديد الثاني عشر لموارد الصندوق، ووافق على رفعها، مع مشروع القرار الذي تتضمنه، إلى الدورة الثالثة والأربعين لمجلس المحافظين.

- 121- تضمنت الوثيقة ضميمتين، تقرير لجنة اختيار رئيس هيئة المشاورات الخاصة بالتجديد الثاني عشر لمراد الصندوق، والملاحم البارزة للمرشح المفضل.
- 122- وفيما يتعلق بمواعيد دورات هيئة المشاورات، طلب أحد الأعضاء تغييرا للتواريخ المقترحة في يونيو/حزيران 2020. وسوف تتحرى الإدارة بدائل محتملة وتبلغ الأعضاء بالاقترح الجديد.
- 123- وأحاط المجلس علما بأنه يتم التخطيط لاجتماع سابق للمشاورات الخاصة بالتجديد الثاني عشر لمراد الصندوق في 26 نوفمبر/تشرين الثاني لمناقشة جدول الأعمال. وسوف تُرسل قريبا دعوة إلى المجلس لحضور هذا الاجتماع.

(3) تحديث عن مسودة مقترح لنظام للتصويت الآلي

- 124- أحاط المجلس علما بالتحديث الشفهي والخطوات التالية، ولا سيما أنه سيتم عقد اجتماع تقني ثانٍ مع المجلس في نوفمبر/تشرين الثاني لعرض نتيجة العطاء المطروح حاليا، وتحليل للوفورات التي يمكن تحقيقها، كما تم طلبه في الاجتماع التقني الأول في يوليو/تموز.

البند 11 من جدول الأعمال - تقرير مرحلي

تقرير عن مشاورة المجلس التنفيذي حول تحديث بشأن نهج الصندوق في التطرق لاستراتيجية الأمم المتحدة لمنع حالات التحرش الجنسي والاستغلال والاعتداء الجنسيين والتصدي لها

المخرجات:

- أحاط المجلس التنفيذي علما بموجز المشاورة التي تمت حول هذا الموضوع في 17 يوليو/تموز (الواردة في الجزء ألف من الملحق الأول)، وأشاد بحملة التوعية التي قامت بها الإدارة، والنهج الاستباقي الذي اتخذته بشأن هذه القضية.
- كما استعرض المجلس أيضا التقرير كما هو وارد في الوثيقة EB 2019/127/R.42.
- ستواصل الإدارة الجهود في هذا المجال، بما في ذلك من خلال إجراء مسح متعمق في أوائل عام 2020.
- كما ستتقاسم الإدارة أيضا خطة عمل لعام 2020 مع المجلس.

125- عُرض على المجلس التنفيذي شريط فيديو عن حملة الصندوق لمكافحة التحرش، والاستغلال، والاعتداء الجنسي صور في يونيو/حزيران 2019. وأبلغ المجلس بأنه تمت إتاحة شريط الفيديو على موقع الصندوق على شبكة الإنترنت.

126- وفي بيان مشترك، شجعت القائمة ألف الإدارة على دعوة طرف خارجي لإجراء استعراض متعمق لثقافة مكان العمل في الصندوق وبيئته الأخلاقية لمعالجة جميع أشكال الاعتداء، والتحرش، والتمييز. وأبلغت الإدارة المجلس بأنه تم إجراء مسح عالمي للموظفين في عام 2018 شمل أسئلة عن الأخلاقيات، والتحرش، والاستغلال، والاعتداء الجنسي. وكجزء من التعاون بين وكالات الأمم المتحدة التي توجد مقارها في روما، وكما اقترح المجلس، ستتابع الإدارة المسح الذي أجراه مؤخرا برنامج الأغذية العالمي.

127- وردا على أسئلة، قدمت الإدارة المعلومات التالية:

- يقوم مكتب الشؤون الأخلاقية بتوفير دورات إلزامية للتدريب وزيادة الوعي؛ ورصد التدريب بالإضافة إلى الامتثال لدورات تدريب تجديد المعلومات مستمران.
 - ومن أجل التصدي لتحديات اللامركزية، يتعاون مكتب الشؤون الأخلاقية وشعبة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات على إنشاء أداة لمجتمع جهات الاتصال في الصندوق المعنية بقضايا الاستغلال والاعتداء الجنسيين في الأقاليم المختلفة حيث توجد عمليات الصندوق للسماح لجهات الاتصال من التواصل على أساس سري.
 - يتعاون مكتب الشؤون الأخلاقية ودائرة إدارة البرامج بشأن بدء تنفيذ دورات تدريبية لموظفي المشروعات على التوريد في المشروعات، تتضمن عناصر تتعلق بالاستغلال والاعتداء الجنسيين/التحرش الجنسي في التصريحات الذاتية ووثائق العطاءات.
 - الصندوق أيضا في طور الانضمام إلى مشروع قاعدة بيانات الأمم المتحدة الموحدة ClearCheck، على النحو المتصور في خطة العمل.
 - لقد غطى تحليل إجراءات التقدير الاجتماعي والبيئي والمناخي في برامج الفرص الاستراتيجية القطرية كلا من الاستغلال والاعتداء الجنسيين/التحرش الجنسي، والعنف القائم على نوع الجنس. ويجري استعراض للامتثال لإجراءات التقدير الاجتماعي والبيئي والمناخي في المشروعات أثناء مرحلة التصميم.
- 128- وسوف تتقاسم الإدارة مع المجلس خطة العمل لعام 2020، ولاحقا مع مكتب الأمين العام للأمم المتحدة. وسيتم دمج أفضل الممارسات في منظمات الأمم المتحدة والمؤسسات المالية الدولية الأخرى في خطة العمل هذه.

البند 12 من جدول الأعمال – مسائل أخرى

(أ) انتخاب ممثلين لمجلس المحافظين في لجنة المعاشات التقاعدية لموظفي الصندوق الدولي للتنمية الزراعية

129- انتخب المجلس التنفيذي الدكتور Rajender Bommakanti (الهند، القائمة جيم) كعضو، والسيدة Satu Lassila (فنلندا، القائمة ألف)، والدكتور محمد الغامدي (المملكة العربية السعودية، القائمة باء) كعضوين مناوبين لتمثيل مجلس المحافظين في لجنة المعاشات التقاعدية لموظفي الصندوق الدولي للتنمية الزراعية، لفترة ثلاث سنوات تنتهي في 30 سبتمبر/أيلول 2022.

(ب) طلب وضعية مراقب

المخرج:

- وافق المجلس التنفيذي على التوصية الخاصة بدعوة المنظمة العالمية لصحة الحيوان لحضور دورات مجلس المحافظين بصفة مراقب. وقد استوفى الاقتراح المعايير المنصوص عليها في

الفقرتين 8 و9 من الوثيقة EB 87/31/R.57.

(ج) مقترح لقبول أموال تكميلية من مؤسسة بيل وميليندا غيتس

130- وافق المجلس التنفيذي على المقترح، مفوضاً بذلك رئيس الصندوق بصلاحيته التفاوض على واستكمال اتفاقية لقبول أموال تكميلية من مؤسسة بيل وميليندا غيتس لدعم جهود الصندوق للنهوض بالتنمية الريفية المستدامة والشمولية، وفقاً للوثيقة EB 2019/127/R.45.

(د) قبول أموال تكميلية من حكومة أستراليا

131- وافق المجلس التنفيذي على قبول أموال تكميلية من حكومة أستراليا بما يصل إلى 200 000 دولار أسترالي، كما هو وارد في الوثيقة EB 2019/127/R.46، وفوض رئيس الصندوق بصلاحيته التفاوض على واستكمال خطاب اتفاق بين الصندوق وحكومة أستراليا وفقاً للأحكام الواردة في ملحق الوثيقة.

(هـ) بيان موجز للعلم من البرازيل

المخرجات:

- أحاط المجلس علماً بالمقترحات التي تقاسمها ممثل البرازيل مع المجلس - للنظر فيها في دورة قادمة - والقاضية بالسماح للصندوق بما يلي: (1) الإقراض مباشرة للحكومات دون الوطنية؛ (2) الإقراض مباشرة للمصارف الإنمائية الوطنية لتحفيز الطلب على القروض وتعزيز الملكية القطرية لعمليات الصندوق في البرازيل ومن المحتمل في بلدان أخرى.
- عبر الأعضاء عن تقديرهم للمقترحات، ولكنهم أشاروا إلى الحاجة للتشاور مع عواصم بلادهم بشأن المسألة. واتفق الأعضاء مع اقتراح الإدارة بأن تقدم ورقة مناقشة في الدورة الأولى من عام 2020. وطلب من الإدارة إدراج معلومات عن الممارسات في المؤسسات المالية الدولية الأخرى، والأثر المحتمل على التصنيف الائتماني، والتبعات بالنسبة للدول الأعضاء التي ليس لديها تصنيف ائتماني.

132- وذكر ممثل البرازيل بأن المناقشات التي دارت خلال الدورة قد أظهرت بالفعل الحاجة إلى الذهاب إلى ما هو أبعد من العمل كالمعتاد، والنظر في توسيع نطاق تمويل الصندوق.

133- وبالإشارة إلى مقترحات بلاده، شدد الممثل على أنه على الرغم من أن المقترحين قدّموا معاً، ينبغي أن ينظر إليهما بشكل منفصل عن بعضهما البعض. أولاً، الروابط بين الصندوق والحكومات دون الوطنية يمكن أن تحفز الطلب وتعزز ملكيتها للمشروعات. ثانياً، وفيما يتعلق بالمصارف الإنمائية الوطنية، ترى البرازيل هذا كطريقة لتعزيز التمويل المشترك، واستقطاب موارد للصندوق، وزيادة الجهود المشتركة مع المؤسسات المالية الأخرى، مما ينتج عنه عمليات أكثر قوة وأثراً.

اختتام الدورة

134- قبل إلقاء ملاحظاته الختامية، ودّع رئيس الصندوق ممثل إيطاليا في المجلس التنفيذي ورئيس لجنة مراجعة الحسابات، السيد Alberto Cogliati، ونائبة رئيس الصندوق، السيدة Cornelia Richter، اللذين حضرا آخر دورة من دورات المجلس بالنسبة لهما. وقد لقيت عبارات رئيس الصندوق التي حملت التقدير العالي وأفضل التمنيات لمساعيهم المستقبلية صدى لدى جميع أعضاء المجلس.

135- وشكر رئيس الصندوق المجلس على الدورة المثمرة جدا، والتي غطت مسائل موضوعية وهامة، والموظفين بشكل عام على عملهم الدؤوب والتزامهم. وسوف ينشر البيان الختامي لرئيس الصندوق على المنصة التفاعلية للدول الأعضاء في الصندوق في الوقت المناسب كالوثيقة EB 2019/127/INF.9.

ملاحظة: خلال الدورة، جُزِب المجلس فترة زمنية مدتها خمس دقائق للمداخلات.

ألف - مشاوره حول تحديث بشأن نهج الصندوق في التطرق لاستراتيجية الأمم المتحدة لمنع أعمال التحرش الجنسي والاستغلال والاعتداء الجنسيين والتصدي لها

- 1- في 17 يوليو/تموز 2019، قدم تحديث بشأن نهج الصندوق في التطرق لاستراتيجية الأمم المتحدة لمنع أعمال التحرش الجنسي والاستغلال والاعتداء الجنسيين والتصدي لها. وشكر الأعضاء الإدارة على الجهود المبذولة في هذا الشأن وعبروا عن دعمهم للإجراءات الجارية لتعزيز سياسة الصندوق في عدم التسامح إطلاقاً.
- 2- ومنذ نشر سياسة الصندوق بشأن منع أعمال التحرش الجنسي، والاستغلال والاعتداء الجنسيين والتصدي لها في عام 2018، استفاد أكثر من 1 000 من الموظفين والشركاء من التوعية بقضايا التحرش الجنسي، والاستغلال والاعتداء الجنسيين. وما زالت جهود الوقاية جارية، وفي 1 يونيو/حزيران وتحت قيادة مكتب الشؤون الأخلاقية وبالتعاون مع الشعب والوحدات الأخرى، أطلق الصندوق حملة تتعلق بالتحرش الجنسي، والاستغلال والاعتداء الجنسيين بعنوان "ارفعوا الصوت، بلغوا، ساعدوا". وعُرض شريط فيديو الحملة - الذي شارك فيه رئيس الصندوق، ونائبة الرئيس، وموظفون من الصندوق - أثناء المشاورة.
- 3- وتم توفير معلومات عن مشاركة الصندوق في جهود الأمم المتحدة لمنع الاستغلال والاعتداء الجنسيين. وشمل ذلك إرسال تحديثات منتظمة إلى مكتب المنسق الخاص حول تحسين تصدي الأمم المتحدة للاستغلال والاعتداء الجنسيين؛ والمشاركة في فرقة العمل المعنية بالتحرش الجنسي التابعة لمجلس الرؤساء التنفيذيين المعني بالتنسيق في منظومة الأمم المتحدة، وفي الفريق المعني بالنتائج بشأن تعزيز المساواة والإدماج التابع للجنة الدائمة المشتركة بين الوكالات؛ والتعاون مع وكالات الأمم المتحدة التي توجد مقرها في روما.
- 4- وأحاط المجلس علماً بالإجراءات المتخذة لتعميم تقييمات مخاطر التحرش الجنسي، والاستغلال الجنسي، والاعتداء الجنسيين في عمليات الصندوق، وأعمال التوعية الجارية على المستوى الميداني بقضايا التحرش الجنسي/الاستغلال والاعتداء الجنسيين، مثل تعيين جهات اتصال معنية بالاستغلال والاعتداء الجنسيين في المكاتب القطرية والمراكز الإقليمية للصندوق. وقد تم تعيين جهات الاتصال وتدريبهم من قبل مكتب الشؤون الأخلاقية لتيسير الإبلاغ، وبالتشاور مع مكتب الشؤون الأخلاقية الاتصال مع منظمات الأمم المتحدة الأخرى في الميدان بشأن المبادرات المتعلقة بالاستغلال والاعتداء الجنسيين.
- 5- وبما يتماشى مع التزامها بإبلاغ المجلس التنفيذي عن جميع الادعاءات المتعلقة بالتحرش الجنسي/الاستغلال والاعتداء الجنسيين، أبلغت الإدارة الأعضاء بأنه منذ التحديث المقدم في دورة مايو/أيار، تم تلقي وإغلاق ادعاء مجهول الهوية بخصوص تحرش جنسي يشمل أطرافاً خارجية، بينما في حالة ادعاء آخر، تم إبلاغ الحكومة المعنية التي اتخذت إجراء وفقاً لذلك.
- 6- كما تم تلقي ادعاءات أخرى تتعلق بالتحرش الجنسي وهي حالياً قيد التحقيق. ويهدف تعزيز ثقافة المساواة، شجعت الدول الأعضاء الإدارة على مواصلة رصد جهود الوقاية والاستجابة، بما في ذلك من خلال مسوحات بشأن التحرش الجنسي/الاستغلال والاعتداء الجنسيين، وأي أشكال أخرى للتحرش، والتمييز، وسوء استخدام السلطة.

باء- موجز التقرير الشفهي عن نتيجة المشاورات بشأن برامج الفرص الاستراتيجية القطرية وتقييمات الاستراتيجيات والبرامج القطرية المتصلة بها

- 7- انعقدت المشاورات بشأن برامج الفرص الاستراتيجية القطرية في 9 و17 يوليو/تموز 2019. والغرض من المشاورات هو السماح للأعضاء بإجراء محادثة أكثر ثراء وموضوعية مما هو ممكن خلال دورات المجلس العادية، وإتاحة الوقت أثناء دورات المجلس العادية للقضايا الاستراتيجية الأرفع مستوى.
- 8- وبالإجمال، تم استعراض أربعة برامج فرص استراتيجية قطرية: الكاميرون، وجمهورية الكونغو الديمقراطية، وفييت نام، وطاجيكستان. وقد استتار أول برنامجين - الكاميرون، وجمهورية الكونغو الديمقراطية - بتقييمان للاستراتيجيات والبرامج القطرية أجراهما مكتب التقييم المستقل في الصندوق. وبالنسبة لهذين البرنامجين، بدأ بندا جدول الأعمال ببعض التعليقات من مدير مكتب التقييم المستقل في الصندوق، وعرض بطريقتة "باور بوينت" (PowerPoint) عن السمات الرئيسية لبرنامج الفرص الاستراتيجية القطرية قدمته الشعبة الإقليمية. أما بالنسبة لبرنامج الفرص الاستراتيجية القطرية الآخرين، فقد سبق المناقشة عرض شفوي قصير قدمه المدير الإقليمي.
- 9- حضر الجلسة الأولى 14 عضوا من أعضاء المجلس وثلاثة أعضاء من غير أعضاء المجلس، وحضر الجلسة الثانية 13 عضوا من أعضاء المجلس وخمسة أعضاء من غير أعضاء المجلس. وحضر ممثلون عن حكومات الكاميرون، وجمهورية الكونغو الديمقراطية، وطاجيكستان، وفييت نام، وتم دعوة كل منهم لتقاسم تأملاتهم في نهاية المناقشة بشأن برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية الخاص ببلدهم.
- 10- وقد كان الأعضاء إيجابيين بشكل كبير حول برامج الفرص الاستراتيجية القطرية، وقدروا أن البرامج التي اقترنت بتقييمات استراتيجية وبرامج قطرية سعت للأخذ بالتوصيات التي أضافت إلى جودة الوثيقة. وأشاد الأعضاء بالفروق القطرية للعملية التشاورية التي شملت الحكومة والشركاء الإنمائيين وارتكز إليها تصميم برامج الفرص الاستراتيجية القطرية. كما اعترفوا بمواءمة برامج الفرص الاستراتيجية القطرية مع الأولويات الوطنية، والتركيز على شبكات المانحين، بما في ذلك في سياق عملية إصلاح الأمم المتحدة.
- 11- وتم الإعراب عن القلق بشأن الوقت المحدود المتاح لاستعراض برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية لجمهورية الكونغو الديمقراطية، وطاجيكستان قبل المشاورة بسبب نشرهما في وقت متأخر. ولهذا السبب، شعر بعض الأعضاء بأنهم غير قادرين على التعليق على البرنامجين، واحتفظوا بحقهم في القيام بذلك أثناء دورة المجلس العادية. وقدمت الإدارة اعتذارها والتزمت بتصحيح هذه المشكلة في المضي قدما.
- 12- بالنسبة لبرنامج الفرص الاستراتيجية القطرية للكاميرون، أشار بعض الأعضاء إلى الأهمية المتنامية لتجارة المنتجات الغذائية والزراعية المحلية والإقليمية، وللدور الذي يمكن لتحسين البنية الأساسية أن يلعبه في تيسير هذه التجارة وخلق فرص العمل. وتم تقدير التركيز على الصمود والأشخاص من ذوي الإعاقات. وردا على تساؤلات، قدم الصندوق توضيحات بشأن الاستراتيجيات القائمة لمنع عمالة الأطفال.
- 13- وبالنسبة لجمهورية الكونغو الديمقراطية، تم تقدير التركيز على المشاركة والمساءلة الأقوى للمواطنين. وطُلب من الفريق القطري أن يقوم بالمزيد من التحليل لسياق الفقر والهشاشة من أجل تصاميم المشروعات القادمة. وأشار الأعضاء إلى الحاجة لتجنب التوسع المفرط في مناطق المشروعات نظرا لتكاليف النقل المرتفعة المرتبطة بذلك.

- 14- وبالنسبة لفبيت نام، تم النظر إلى تركيز الصندوق على سلاسل القيمة الشمولية والحساسة لقضايا التغذية كوسيلة هامة لاستغلال الفرص الاقتصادية لصالح فقراء الريف. وأشار الأعضاء إلى أن التحديات الناشئة عن تغير المناخ في دلتا نهر الميكونغ تحتاج إلى اهتمام خاص، وأنه يجب تعزيز إدارة الغابات المستدامة والتغذية لضمان الإدماج السليم لمجموعات الأقليات الإثنية.
- 15- أما بالنسبة لبرنامج الفرص الاستراتيجية القطرية لطاجيكستان،¹ هنا الأعضاء الفريق القطري على النهج المتبع في تمكين المرأة والمساواة بين الجنسين، واقترحوا تقاسم الدروس المستفادة مع الفرق القطرية الأخرى. كما عبر الأعضاء عن الدعم القوي لنهج التنمية المجتمعية من أجل تعزيز الملكية والاستدامة، وفي نهاية المطاف تحقيق الحد من الفقر.
- 16- برزت نقطتان عامتان خلال المناقشات. وكانت النقطة الأولى قد أثرت أثناء المشاورات الخاصة ببرامج الفرص الاستراتيجية القطرية في مارس/آذار، ومتعلقة بالتركيز والاستهداف الجغرافيين. وطلب أعضاء المجلس ضمانات بأن الصندوق يركز على المناطق ذات المستويات الأعلى من حيث الفقر الريفي، وأن العمليات القطرية ليست متناثرة جغرافيا بشكل زائد.
- 17- أما النقطة الثانية فتتعلق بالاستهداف، وبمواضيع التعميم، ولا سيما الشباب والتمايز بين الجنسين. وسلط الأعضاء الضوء على أهمية خلق فرص عمل مجدية للشباب تتناسب مع سياقاتهم المختلفة وخلفياتهم الشخصية. وفيما يتعلق بالتمايز بين الجنسين، فإن هناك حاجة للتصدي بشكل أكثر مباشرة للحوجز الثقافية التي تقيد النساء اللاتي ينتمين للمجموعات المهمشة أو الأقليات الإثنية.

¹ لم يتم عرض برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية هذا لاحقا على المجلس للسماح لحكومة طاجيكستان بمعالجة التعليقات التي تم تلقيها.



Investing in rural people
Investir dans les populations rurales
Invertir en la población rural
الاستثمار في السكان الريفيين

المنديون الذين حضروا الدورة السابعة والعشرين بعد المائة للمجلس
التنفيذي

**Delegations at the 127th session of the
Executive Board**

**Délégations à la cent vingt-septième
session du Conseil d'administration**

**Delegaciones en el 127^o período de
sesiones de la Junta Ejecutiva**

المجلس التنفيذي - الدورة السابعة والعشرون بعد المائة
روما، 10-12 سبتمبر/أيلول 2019

ALGERIA

Ali TERRAK
Chef de l'Inspection Générale
des finances
Ministère des finances de
la République algérienne
démocratique et populaire
Alger

Lamia BEN REDOUANE
Ambassade de la République
algérienne démocratique
et populaire
Rome

ANGOLA

Carlos Alberto AMARAL
Ministre Conseiller
Représentant permanent adjoint
de la République d'Angola
auprès du FIDA
Rome

Dulce GOMES
Ministre Conseiller
Ambassade de la République
d'Angola
Rome

Ângelo DO ROSÁRIO RAFAEL
Conseiller
Représentant permanent suppléant
de la République d'Angola
auprès du FIDA
Rome

ARGENTINA

María Cristina BOLDORINI
Embajadora
Representante Permanente
de la República Argentina ante
la FAO, el FIDA y el PMA
Roma

Nazareno Cruz MONTANI CAZABAT
Secretario
Representante Permanente Alternativo
de la República Argentina ante
la FAO, el FIDA y el PMA
Roma

BELGIUM

Frank CARRUET
Ambassadeur
Représentant permanent de la Belgique
auprès du FIDA
Rome

Nathalie CASSIERS
Ministre plénipotentiaire
Représentant permanent adjointe de
la Belgique auprès des organisations
specialisées des Nations Unies à Rome
Rome

Virginie KNECHT
Attachée
Représentation permanente de
la Belgique auprès des organisations
spécialisées des Nations Unies à Rome
Rome

BRAZIL

Eduardo ROLIM
General Coordinator of Relations
with International Organizations
Secretariat of International Affairs
Ministry of Economy
of the Federative Republic of Brazil
Brasilia

Rodrigo ESTRELA DE CARVALHO
Counsellor
Alternate Permanent Representative
of the Federative Republic of Brazil
to IFAD
Rome

CAMEROON

Médi MOUNGUI
Deuxième Conseiller
Représentant permanent adjoint
de la République du Cameroun
auprès du FIDA
Rome

CANADA

Gloria WISEMAN
Counsellor
Deputy Permanent Representative
of Canada to the United Nations
Food and Agriculture Agencies
in Rome
Rome

CHINA

LIU Weihua
Deputy Director-General
Department of International Economic
and Financial Cooperation
Beijing

SHI Jiaoqun
Counsellor
Deputy Permanent Representative
of the People's Republic of China
to the United Nations Agencies
for Food and Agriculture in Rome
Rome

HAN Dongmei
Second Secretary
Alternate Permanent Representative
of the People's Republic of China
to the United Nations Agencies
for Food and Agriculture in Rome
Rome

LYU Yi
Third Secretary
Alternate Permanent Representative
of the People's Republic of China
to the United Nations Agencies
for Food and Agriculture in Rome
Rome

LIU Fang
Director
Department of International Economic
and Financial Cooperation
Ministry of Finance of the
People's Republic of China
Beijing

CHEN Lijuan
Senior Officer
Department of International Economic
and Financial Cooperation
Beijing

DENMARK

Jette MICHELSEN
Minister Counsellor
The Royal Danish Embassy
Rome

Victor Andreas FERRETTI
Intern
The Royal Danish Embassy
Rome

DOMINICAN REPUBLIC

Julia VICIOSO VARELAS
Ministra Consejera
Representante Permanente Alternativa
de la República Dominicana
ante el FIDA
Roma

Patricia RODRÍGUEZ
Consejera
Representante Permanente Alternativa
de la República Dominicana
ante el FIDA
Roma

Liudmila KUZMICHEVA
Consejera
Representante Permanente Alternativa
de la República Dominicana
ante el FIDA
Roma

Diana INFANTE QUIÑONES
Consejera
Representante Permanente Alternativa
de la República Dominicana
ante el FIDA
Roma

María Cristina LAUREANO PEÑA
Primera Secretaria
Representante Permanente Alternativa
de la República Dominicana
ante el FIDA
Roma

EGYPT

Hisham Mohamed BADR
Ambassador of the
Arab Republic of Egypt
to Italy
Rome

Mohammed BORHAN
First Secretary
Embassy of the Arab
Republic of Egypt
Rome

FINLAND

Satu LASSILA
Minister Counsellor
Permanent Representative
of the Republic of Finland to the
United Nations Food and Agriculture
Agencies in Rome
Rome

Marko BERGLUND
Deputy Director
Unit for Development Finance
and Private Sector Cooperation
Ministry of Foreign Affairs
of the Republic of Finland
Helsinki

Sanna LUOMANPERÄ
Adviser
Embassy of the
Republic of Finland
Rome

FRANCE

Delphine BORIONE
Ambassadrice
Représentante permanente
de la République française auprès de
l'OAA, PAM et FIDA
Rome

Laura TORREBRUNO
Conseiller économique
Ambassade de France
Rome

FRANCE (cont'd)

Jérôme AUDIN
Conseiller
Représentant permanent adjoint
de la République française auprès
de l'OAA, PAM et FIDA
Rome

Andrea LOTH
Conseillère
Représentation permanente de la
République française auprès de
l'OAA, PAM et FIDA
Rome

GERMANY

Annette SEIDEL
Minister
Alternate Permanent Representative of
the Federal Republic of Germany to the
International Organizations in Rome
Rome

GREECE

Christina ARGIROPOULOU
First Secretary
Economic and Commercial Affairs
Deputy Permanent Representative
of the Hellenic Republic to IFAD
Rome

INDIA

Rajender BOMMAKANTI
Minister (Agriculture)
Alternate Permanent Representative
of the Republic of India to IFAD
Rome

INDONESIA

Jehezkiel Stephanus George LANTU
Minister
Deputy Permanent Representative
of the Republic of Indonesia
to IFAD
Rome

Gustaf Daud SIRAIT
First Secretary
Alternate Permanent Representative
of the Republic of Indonesia
to IFAD
Rome

Ade CANDRADIJAYA
Head
Foreign Affairs Bureau
Ministry for Agriculture
Jakarta

Hapsari Sri SUSANTI
Staff of International
Cooperation Center
Ministry of Agriculture of
the Republic of Indonesia
Jakarta

Ida Ayu RATIH
Attaché
Alternate Permanent Representative
of the Republic of Indonesia
to IFAD
Rome

Farakka SARI
Staff
Director General
Ministry of Agriculture
Jakarta

Mulyadi HENDIAWAN
Director
Agriculture, Infrastructure and Facilities
Jakarta

Seta AGUSTINA
Deputy Director for Multilateral Bureau
for International Cooperation
Rome

ITALY

Alberto COGLIATI
Director
International Relations Directorate
Department of the Treasury
Ministry of Economy and Finance
of the Italian Republic
Rome

Alessandro CASCINO
Director
Ministry of Economy and Finance
of the Italian Republic
Rome

Adriana APOLLONIO
First Counsellor
Deputy Permanent Representative
of the Italian Republic to IFAD
Rome

Uliana NAVARRA
Attaché
Alternate Permanent Representative
of the Italian Republic to IFAD
Rome

Giorgia GIANNETTI
Intern
Permanent Representation of the
Italian Republic to the United Nations
Food and Agriculture Agencies
in Rome
Rome

JAPAN

Toru HISAZOME
Minister Counsellor
Deputy Permanent Representative
of Japan to the United Nations Food
and Agriculture Agencies in Rome
Rome

Masayuki ODA
First Secretary
Alternate Permanent Representative
of Japan to the United Nations
Food and Agriculture Agencies in Rome
Rome

KENYA

Teresa TUMWET
Agricultural Attaché
Alternate Permanent Representative
of the Republic of Kenya to
the United Nations Food and
Agriculture Agencies in Rome
Rome

June RUTO
Embassy of the Republic
of Kenya
Rome

KUWAIT

Yousef Ghazi AL-BADER
Regional Manager for Central
Asian and European Countries
Operations Department
Kuwait Fund for Arab
Economic Development
Kuwait City

MEXICO

Benito Santiago JIMÉNEZ SAUMA
Primer Secretario
Representante Permanente Alterno
de los Estados Unidos Mexicanos
ante el FIDA
Roma

NETHERLANDS

Hans HOOGEVEEN
Ambassador
Permanent Representative of
the Kingdom of the Netherlands to
the United Nations Organizations
for Food and Agriculture in Rome
Rome

Eric HILBERINK
Counsellor
Deputy Permanent Representative
of the Kingdom of the Netherlands
to the United Nations Organizations
for Food and Agriculture in Rome
Rome

Lisa TEULINGS
Intern
Permanent Representation of
the Kingdom of the Netherlands to
the United Nations Organizations
for Food and Agriculture

NETHERLANDS (cont'd)

Marilique NIJMEIJER
Intern
Permanent Representation of
the Kingdom of the Netherlands to
the United Nations Organizations
for Food and Agriculture

NIGERIA

Yaya O. OLANIRAN
Minister
Permanent Representative of the
Federal Republic of Nigeria
to the United Nations Food and
Agriculture Agencies in Rome
Rome

NORWAY

Aslak BRUN
Ambassador
Permanent Representative-designate of
the
Kingdom of Norway to IFAD
Rome

Gunnvor BERGE
Counsellor
Deputy Permanent Representative of
the Kingdom of Norway to IFAD
Rome

Ida Morén STRØMSØ
Intern
Permanent Mission of Norway to the
United Nations Agencies in Rome
Rome

PAKISTAN

Tanveer AHMED
Counsellor
Alternate Permanent Representative
of the Islamic Republic of Pakistan
to the United Nations Food and
Agriculture Agencies in Rome
Rome

QATAR

Akeel HATOOR
 Adviser
 Embassy of the State
 of Qatar
 Rome

Ahmad Mohammed ALSHEBANI
 Counsellor
 Embassy of the State
 of Qatar
 Rome

REPUBLIC OF KOREA

KANG Hyo Joo
 First Secretary
 Alternate Permanent Representative of
 the
 Republic of Korea to the United Nations
 Food and Agriculture Agencies in Rome
 Rome

SAUDI ARABIA

Mohammed Ahmed M. ALGHAMDI
 Minister Plenipotentiary
 Permanent Representative of the
 Kingdom of Saudi Arabia to FAO
 Rome

Salah bin AbdelRazaq AL KHODER
 Third Secretary
 Alternate Permanent Representative
 of the Kingdom of Saudi Arabia
 to FAO
 Rome

Mansour Mubarak S. AL ADI
 Attaché
 Alternate Permanent Representative
 of the Kingdom of Saudi Arabia to FAO
 Rome

SPAIN

Rafael OSORIO DE REBELLÓN VILLAR
 Primer Secretario
 Embajada de España
 Roma

Miriam Matias BELOW
 Asistente Técnico
 Representación Permanente de España
 ante la F.A.O. y el P.M.A.
 Roma

SPAIN (cont'd)

Berenice ARESO YEBRA
Asistente Técnico
Representación Permanente de España
ante la F.A.O. y el P.M.A.
Roma

SWEDEN

Victoria JACOBSSON
Counsellor
Alternate Permanent Representative
of Sweden to IFAD
Rome

Clara AXBLAD
Programme and Policy Officer
Embassy of Sweden
Rome

Lucas LINDFORS
Programme and Policy Officer
Embassy of Sweden
Rome

SWITZERLAND

Carmen THÖNNISSEN
Directrice adjointe
Division Programme global
Sécurité alimentaire
Direction du développement
et de la coopération (DDC)
Département fédéral des affaires
étrangères
de la Confédération suisse
Berne

UNITED ARAB EMIRATES

Yousuf Mohammed BIN HAJAR
Deputy Director
International Financial Relations
Department
Ministry of Finance of the
United Arab Emirates
Abu Dhabi

UNITED KINGDOM

Marie-Therese SARCH
Ambassador
Permanent Representative of the
United Kingdom of Great Britain and
Northern Ireland to the United Nations
Food and Agriculture Agencies in Rome
Rome

Elizabeth NASSKAU
First Secretary
Deputy Permanent Representative of
the United Kingdom of Great Britain
and
Northern Ireland to the United Nations
Food and Agriculture Agencies in Rome
Rome

UNITED STATES

Elizabeth LIEN
Director
Office of International Development
Policy
Department of the Treasury of
the United States of America
Washington, D.C.

Nirupama PRADHAN
International Economist
Office of International Development
Policy
Department of the Treasury of
the United States of America
Washington, D.C.

Zachary BLACKBURN
Foreign Affairs Officer
Office of Agricultural Policy
Bureau of Economic and Business Affairs
Department of State of the
United States of America
Washington, D.C.

Vito SU
Foreign Affairs Officer
Office of Agricultural Policy
Bureau of Economic and Business Affairs
Department of State of the
United States of America
Washington, D.C.

VENEZUELA (BOLIVARIAN REPUBLIC OF)

Elías Rafael ELJURI ABRAHAM
Embajador
Representante Permanente de
la República Bolivariana de Venezuela
ante la FAO y demás Organismos
de las Naciones Unidas en Roma
Roma

Porfirio PESTANA DE BARROS
Ministro Consejero
Representante Permanente Alternativo de la
República Bolivariana de Venezuela
ante la FAO y demás Organismos
de las Naciones Unidas en Roma
Roma

المراقبون**OBSERVERS
OBSERVATEURS
OBSERVADORES****EUROPEAN UNION (EU)**

Jan TOMBIŃSKI
Ambassadeur
Représentant permanent de l'Union
européenne
auprès du Saint-Siège, de l'Ordre de Malte
et les organisations des Nations Unies
à Rome
Rome

Renate HAHLEN
Ministre Conseillère
Représentante permanente adjointe
de l'Union européenne auprès
du Saint-Siège, de l'Ordre de Malte
et les organisations des Nations Unies
à Rome
Rome

WORLD FOOD PROGRAMME (WFP)

Neal PRONESTI
External Partnership Consultant
Rome-based Agencies and Committee
on World Food Security (CFS) Division
World Food Programme (WFP)
Rome

المداولات الخاصة لبرامج الفرص الاستراتيجية القطرية
COSOP DELIBERATIONS²
DÉLIBÉRATIONS RELATIVES AUX COSOP
DELIBERACIONES SOBRE LOS COSOP

DEMOCRATIC REPUBLIC OF THE CONGO

Fidèle SAMBASSI KHAKESSA
 Ambassadeur
 Représentant permanent de
 la République démocratique
 du Congo auprès du FIDA
 Rome

VIET NAM

NGUYEN Thi Bich Hue
 Ambassador
 Permanent Representative of
 the Socialist Republic of Viet Nam
 to IFAD
 Rome

DO Hai Long
 Third Secretary
 Alternate Permanent Representative of
 the Socialist Republic of Viet Nam to IFAD
 of the Socialist Republic of Viet Nam
 Rome

² وفقا للوثيقة (EB 2002/77/R.12): إجراءات استعراض المجلس التنفيذي لوثائق الفرص الاستراتيجية القطرية، الفقرة 15(2) عملية الإعداد.

المراقبون الصامتون الذين تابعوا الدورة من قاعة الاستماع

SILENT OBSERVERS IN THE SALLE D'ÉCOUTE³ OBSERVATEURS SANS DROIT DE PAROLE DANS LA SALLE D'ÉCOUTE OBSERVADORES SIN DERECHO A INTERVENIR EN LA SALA DE ESCUCHA

BANGLADESH

Manash MITRA
Economic Counsellor
Alternate Permanent Representative
of the People's Republic of Bangladesh
to IFAD
Rome

CABO VERDE

Elsa Barbosa SIMÕES
Conseillère
Représentante permanente adjointe de
la République de Cabo Verde auprès
des organisations spécialisées
des Nations Unies à Rome
Rome

CYPRUS

Marios GEORGIADES
Agricultural Attaché
Deputy Permanent Representative
of the Republic of Cyprus to the
United Nations Food and Agriculture
Agencies in Rome
Rome

HUNGARY

Zoltán KÁLMÁN
Minister Plenipotentiary
Permanent Representative
of Hungary to the United Nations
Food and Agriculture Agencies
in Rome
Rome

Kata BALATON
Intern
Rome

³ وفقا للوثيقة (EB 2010/101/INF.1/Rev.1): المراقبون الصامتون لمداولات المجلس التنفيذي. الفقرة 2(ب).

IRELAND

Paul James KIERNAN
First Secretary (Agriculture)
Deputy Permanent Representative
of Ireland to the United Nations
Food and Agriculture Agencies
in Rome
Rome

MALI

Halimatou KONE TRAORE
Deuxième conseillère (agriculture)
Représentante permanente adjointe
de la République du Mali
auprès du FIDA
Rome

ROMANIA

Vlad MUSTACIOSU
Conseiller
Représentant permanent adjoint
de la Roumanie auprès du FIDA
Rome

مراقب صامت للمناقشات الإقليمية

**SILENT OBSERVER FOR REGIONAL DISCUSSIONS
OBSERVATEUR SANS DROIT DE PAROLE LORS DES DÉBATS RÉGIONAUX
OBSERVADORES DE LOS DEBATES REGIONALES**

LIBERIA

A. Haruna-Rashid KROMAH
Second Secretary and Vice Consul
Chargé d'affaires, a.i.
Embassy of the Republic
of Liberia
Rome

المراقبون الصامتون من الدول غير الأعضاء
SILENT OBSERVERS OF NON-MEMBER STATES
OBSERVATEURS SANS DROIT DE PAROLE (ÉTATS NON MEMBRES)
OBSERVADORES DE ESTADOS NO MIEMBROS

POLAND

Michal MICHOROWSKI
Second Secretary
Deputy Permanent Representative
of the Republic of Poland to FAO
Rome

قائمة بالوثائق المعروضة في الدورة السابعة والعشرين بعد المائة للمجلس التنفيذي

رمز الوثيقة	بند جدول الأعمال	العنوان
EB 2019/127/R.1/Rev.3	2	جدول الأعمال
EB 2019/127/R.1/Rev.1/Add.1/Rev.2	2	برنامج عمل الدورة
EB 2019/127/R.2	3(a)(i)	الاستعراض المسبق رفيع المستوى لبرنامج عمل الصندوق المستند إلى النتائج، والميزانيتين العادية والرأسمالية للصندوق لعام 2020، والاستعراض المسبق لبرنامج عمل مكتب التقييم المستقل في الصندوق المستند إلى النتائج وميزانيته لعام 2020 وخطته الإشارية للفترة 2021-2022
EB 2019/127/R.3+Add.1+Add.2	3(a)(ii)	استراتيجية الصندوق للانخراط مع القطاع الخاص 2019-2024
EB 2019/127/R.4+Add.1	3(a)(iii)	إطار الشراكات في الصندوق
EB 2019/127/R.5+Add.1+Add.2	3(b)	تقرير تقدير الأثر لفترة التجديد العاشر لموارد الصندوق: التقرير النهائي
EB 2019/127/R.6	3(c)	المبادئ التوجيهية التشغيلية المعدلة الخاصة بالاستهداف
EB 2019/127/R.7	4(b)	لوحة المخاطر المؤسسية في الصندوق: تقرير مرحلي
EB 2019/127/R.8	5(a)(i)	تقرير رئيس لجنة التقييم للدورة الخامسة بعد المائة للجنة التقييم
EB 2019/127/R.9	5(a)(ii)	تقرير رئيس لجنة التقييم للدورة السادسة بعد المائة للجنة التقييم
EB 2019/127/R.10	5(b)	التقييم المؤسسي لانخراط الصندوق في تنمية سلاسل القيمة المناصرة للفقراء
EB 2019/127/R.11	5(c)(i)	الكاميرون: تقييم الاستراتيجية القطرية والبرنامج القطري
EB 2019/127/R.12	5(c)(ii)	جمهورية الكونغو الديمقراطية: تقييم الاستراتيجية القطرية والبرنامج القطري
EB 2019/127/R.13+Add.1+Add.2	5(d)	تقرير استعراض الأقران الخارجي لوظيفة التقييم في الصندوق
EB 2019/127/R.14+Add.1	5(e)	التقرير السنوي عن نتائج وأثر عمليات الصندوق لعام 2019
EB 2019/127/R.15 + Add.1	6	تقرير الفعالية الإنمائية للصندوق
EB 2019/127/R.16 + Add.1	7	تقرير رئيس الصندوق عن وضع تنفيذ توصيات التقييم وتدابير الإدارة
EB 2019/127/R.17	8(a)	إطار للتغذية الراجعة من أصحاب المصلحة عن العمليات
EB 2019/127/R.18	8(b)(i)	فبييت نام: برامج الفرص الاستراتيجية القطرية
EB 2019/127/R.20 + Add.1	8(b)(iii)(a)	الكاميرون: برامج الفرص الاستراتيجية القطرية
EB 2019/127/R.21/Rev.1	8(b)(iii)(b)	جمهورية الكونغو الديمقراطية: برامج الفرص الاستراتيجية القطرية
EB 2019/127/R.22	8(c)	تقرير عن الزيارة القطرية للمجلس التنفيذي لعام 2019 لجمهورية الكاميرون
EB 2019/127/R.23	8(d)(i)(a)	بنغلاديش: مشروع تحويل المشروعات الصغرى الريفية
EB 2019/127/R.24	8(d)(i)(b)	كمبوديا: مشروع الأصول المستدامة للأسواق الزراعية والأعمال والتجارة
EB 2019/127/R.27	8(d)(ii)(a)	أنغولا: برنامج تعزيز صمود أصحاب الحيازات الصغيرة
EB 2019/127/R.28	8(d)(ii)(b)	إثيوبيا: مشروع صمود سبل العيش في الأراضي المنخفضة
EB 2019/126/R.29/Rev.1	8(d)(ii)(c)	موزامبيق: مشروع الترويج لتربية الأحياء المائية على نطاق صغير

EB 2019/127/R.30/Rev.1	8(d)(iii)	السودان: برنامج الموارد الطبيعية المستدامة وسبل العيش
EB 2019/127/R.31/Rev.1	8(d)(iv)(a)	بوركينافاسو: مشروع دعم تعزيز سلاسل القيمة الزراعية
EB 2019/127/R.32	8(d)(iv)(c)	ليبيريا: مشروع تحويل زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة وإعادة تنشيط الأعمال الزراعية
EB 2019/127/R.33/Rev.1	8(d)(iv)(d)	النيجر: مشروع تعزيز صمود المجتمعات الريفية لأغراض الأمن الغذائي والتغذوي
EB 2019/127/R.34/Rev.1	8(d)(iv)(e)	السنغال: مشروع دعم بزوغ رواد الأعمال الريفيين الشباب
EB 2019/127/R.48	8(d)(iv)(b)	الكاميرون: مذكرة الرئيس - برنامج تشجيع المشروعات الزراعية الرعوية للشباب - تمديد للحد الأقصى للتوقيع على تعديل اتفاقية التمويل
EB 2019/127/R.35	9(a)(i)	تقرير رئيس لجنة مراجعة الحسابات لاجتماع لجنة مراجعة الحسابات الثالث والخمسون بعد المائة
EB 2019/127/R.36	9(a)(ii)	تقرير رئيس لجنة مراجعة الحسابات لاجتماع لجنة مراجعة الحسابات الرابع والخمسون بعد المائة
EB 2019/127/R.37/Rev.1	9(b)	تحديث عن إطار القدرة على تحمل الديون
EB 2019/127/R.38/Rev.1	9(c)	إطار كفاية رأس المال
EB 2019/127/R.39	9(d)	إطار الضوابط الداخلية في الصندوق
EB 2019/127/R.40	10(a)(i)	مسودة جدول الأعمال المؤقت للدورة الثالثة والأربعين لمجلس المحافظين
EB 2019/127/R.41/Rev.1	10(a)(ii)	إنشاء هيئة المشاورات الخاصة بالتجديد الثاني عشر لموارد الصندوق
EB 2019/127/R.42	11	تحديث بشأن نهج الصندوق في التطرق لاستراتيجية الأمم المتحدة لمنع حالات التحرش الجنسي والاستغلال والاعتداء الجنسيين والتصدي لها
EB 2019/127/R.43	12(a)	انتخاب ممثلين لمجلس المحافظين في لجنة المعاشات التقاعدية لموظفي الصندوق الدولي للتنمية الزراعية
EB 2019/127/R.44	12(b)	دعوة المراقبين لدورات مجلس المحافظين: المنظمة العالمية للصحة الحيوانية
EB 2019/127/R.45	12(c)	مقترح لقبول أموال تكميلية من مؤسسة بيل وميليندا غيتس
EB 2019/127/R.46	12(d)	مقترح قبول أموال تكميلية من حكومة أستراليا
EB 2019/127/R.47	13	تقرير عن حافظة استثمارات الصندوق للفصلين الأول والثاني من عام 2019

المعلومات الموفرة بموجب نهج المواعمة مع الغرض

2019 FFP5	تقرير عن وضع المتأخرات من مدفوعات سداد أصول القروض وفوائدها ورسوم خدمتها
2019 FFP6	تقرير عن وضع مساهمات التجديد الحادي عشر لموارد الصندوق
2019 FFP7	تقرير عن الأنشطة العالمية والإقليمية والقطرية المزمعة

مذكرات إعلامية

EB 2019/127/INF.1	ترتيبات الدورة السابعة والعشرين بعد المائة للمجلس التنفيذي - معلومات لممثلي المجلس التنفيذي
EB 2019/127/INF.2	نتائج تصويت المجلس التنفيذي بالمراسلة على مقترح لمذكرة تفاهم مع المصرف الآسيوي للاستثمار في البنى التحتية
EB 2019/127/INF.3	أسعار الفائدة المطبقة في الصندوق في الفصلين الثاني والثالث من عام 2019

EB 2019/127/INF.4

استعراض للأموال التكميلية المستلمة، والملتزم بها، والمستخدم في عام 2018

EB 2019/127/INF.5

تقرير عن وقائع المعتكف الخامس للمجلس التنفيذي في الصندوق

EB 2019/127/INF.6

مذكرة تفاهم مع المعهد الكوري للاقتصاد الريفي

EB 2019/127/INF.7

مذكرة تفاهم مع المصرف الآسيوي للاستثمار في البنية التحتية

Document:	<u>EB 2019/127/R.1/Rev.3</u>
Agenda:	<u>2</u>
Date:	<u>10 September 2019</u>
Distribution:	<u>Public</u>
Original:	<u>English</u>

A

الاستثمار في السكان الريفيين

جدول الأعمال

مذكرة إلى السادة ممثلي الدول الأعضاء في المجلس التنفيذي

جهة الاتصال للأسئلة التقنية ونشر الوثائق:

Deirdre McGrenra

مديرة مكتب الحوكمة المؤسسية

والعلاقات مع الدول الأعضاء

رقم الهاتف: +39 06 5459 2374

البريد الإلكتروني: gb@ifad.org

المجلس التنفيذي – الدورة السابعة والعشرون بعد المائة

روما، 10-12 سبتمبر/أيلول 2019

للموافقة

جدول الأعمال

أولا - بنود للنظر فيها

- 1- افتتاح الدورة
 - 2- اعتماد جدول الأعمال [للموافقة]
 - 3- التقارير المؤسسية
- (ب) السياسات والاستراتيجيات
- (1) الاستعراض المسبق رفيع المستوى لبرنامج عمل الصندوق المستند إلى النتائج، والميزانيتين العادية والرأسمالية للصندوق لعام 2020، والاستعراض المسبق لبرنامج عمل مكتب التقييم المستقل في الصندوق المستند إلى النتائج وميزانيته لعام 2020 وخطته الإشارية للفترة 2021-2022 [للاستعراض]
 - (2) استراتيجية الصندوق للانخراط مع القطاع الخاص 2019-2024 [للموافقة]
 - (3) إطار الشراكات في الصندوق [للاستعراض]
 - (ج) تقرير تقدير الأثر لفترة التجديد العاشر لموارد الصندوق: التقرير النهائي [للموافقة]
 - (د) المبادئ التوجيهية التشغيلية المعدلة الخاصة بالاستهداف [للموافقة]
 - (هـ) مقترح لإنشاء مجلس للشباب في الصندوق [للعلم]
- 4- إدارة المخاطر المؤسسية [للاستعراض]
 - (أ) تحديث بشأن التقدم المحرز في إدارة المخاطر المؤسسية وخارطة طريق/خطة للمراحل المتتابعة
 - (ب) لوحة المخاطر المؤسسية في الصندوق: تقرير مرحلي
- 5- التقييم
 - (و) تقريرا رئيس لجنة التقييم [للعلم]
 - (1) الدورة الخامسة بعد المائة للجنة التقييم
 - (2) الدورة السادسة بعد المائة للجنة التقييم
 - (ز) التقييم المؤسسي لانخراط الصندوق في تنمية سلاسل القيمة المناصرة للفقراء [للاستعراض]
 - (ح) تقييمات الاستراتيجيات القطرية والبرامج القطرية [للاستعراض]
 - (1) الكاميرون
 - (2) جمهورية الكونغو الديمقراطية
 - (ط) تقرير استعراض الأقران الخارجي لوظيفة التقييم في الصندوق [للاستعراض]

- (ي) التقرير السنوي عن نتائج وأثر عمليات الصندوق لعام 2019 [للاستعراض]
- 6- تقرير الفعالية الإنمائية للصندوق [للاستعراض]
- 7- تقرير رئيس الصندوق عن وضع تنفيذ توصيات التقييم وتدابير الإدارة [للاستعراض]
- 8- المسائل التشغيلية

(ك) إطار للتغذية الراجعة من أصحاب المصلحة عن العمليات [للاستعراض]

(ل) برامج الفرص الاستراتيجية القطرية [للاستعراض]

تقرير عن نتائج مشاورة المجلس التنفيذي الخاصة ببرامج الفرص الاستراتيجية القطرية

(1) آسيا والمحيط الهادي

فبييت نام

(2) الشرق الأدنى وشمال أفريقيا وأوروبا

طاجيكستان

(3) أفريقيا الغربية والوسطى

(أ) الكاميرون

(ب) جمهورية الكونغو الديمقراطية

(م) تقرير عن الزيارة القطرية للمجلس التنفيذي لعام 2019 [للعلم]

(ن) مقترحات المشروعات/البرامج المعروضة على المجلس التنفيذي للنظر فيها [للموافقة]

(1) آسيا والمحيط الهادي

(أ) بنغلاديش: مشروع تحويل المشروعات الصغرى الريفية

(ب) كمبوديا: مشروع الأصول المستدامة للأسواق الزراعية والأعمال والتجارة

الهند: مشروع توسيع نطاق التكنولوجيات الزراعية لصالح المزارعين أصحاب الحيازات

الصغيرة

(ج) إندونيسيا: مشروع الإنتاجية الزراعية والأسواق في المرتفعات

(2) أفريقيا الشرقية والجنوبية

(أ) أنغولا: برنامج تعزيز صمود أصحاب الحيازات الصغيرة

(ب) إثيوبيا: مشروع صمود سبل العيش في الأراضي المنخفضة

(ج) موزامبيق: مشروع الترويج لتربية الأحياء المائية على نطاق صغير

(3) الشرق الأدنى وشمال أفريقيا وأوروبا

السودان: برنامج الموارد الطبيعية المستدامة وسبل العيش

(4) أفريقيا الغربية والوسطى

- (أ) بوركينا فاسو: مشروع دعم تعزيز سلاسل القيمة الزراعية - تمديد فترة المشروع
- (ب) الكاميرون: مذكرة الرئيس - برنامج تشجيع المشروعات الزراعية الرعوية للشباب - تمديد للحد الأقصى للتوقيع على تعديل اتفاقية التمويل
- (ج) ليبيريا: مشروع تحويل زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة وإعادة تنشيط الأعمال الزراعية
- (د) النيجر: مشروع تعزيز صمود المجتمعات الريفية لأغراض الأمن الغذائي والتغذوي
- (هـ) السنغال: مشروع دعم بزوغ رواد الأعمال الريفيين الشباب
- (س) أصوات من الميدان - محادثة مع رؤساء المراكز الإقليمية **[للعلم]**

9- المسائل المالية

- (أ) تقريراً رئيس لجنة مراجعة الحسابات **[للاستعراض]**
- (1) اجتماع لجنة مراجعة الحسابات الثالث والخمسون بعد المائة
- (2) اجتماع لجنة مراجعة الحسابات الرابع والخمسون بعد المائة
- (ب) تحديث عن إطار القدرة على تحمل الديون **[للاستعراض]**
- (ج) إطار كفاية رأس المال **[للاستعراض]** **[مقيد]**
- (د) إطار الضوابط الداخلية في الصندوق **[للموافقة]**

10- مسائل التسيير

- (أ) مجلس المحافظين **[للموافقة]**
- (1) مسودة جدول الأعمال المؤقت للدورة الثالثة والأربعين لمجلس المحافظين **[للموافقة]**
- (2) إنشاء هيئة المشاورات الخاصة بالتجديد الثاني عشر لموارد الصندوق **[للموافقة]**
- (3) تحديث عن مسودة مقترح لنظام للتصويت الآلي **[للعلم]**

11- تقرير مرحلي **[للاستعراض]**

تقرير عن مشاورة المجلس التنفيذي حول تحديث بشأن نهج الصندوق في التطرق لاستراتيجية الأمم المتحدة لمنع حالات التحرش الجنسي والاستغلال والاعتداء الجنسيين والتصدي لها

12- مسائل أخرى

- (أ) انتخاب ممثلين لمجلس المحافظين في لجنة المعاشات التقاعدية لموظفي الصندوق الدولي للتنمية الزراعية **[للموافقة]**
- (ب) طلب وضعية مراقب **[للموافقة]**
- (ج) مقترح لقبول أموال تكميلية من مؤسسة بيل وميليندا غيتس **[للموافقة]**

(د) قبول أموال تكميلية من حكومة أستراليا [للموافقة]

ثانيا - الوثائق المعروضة للعلم [للعلم]

13- تقرير عن حافظة استثمارات الصندوق للفصلين الأول والثاني من عام 2019

ثالثا - مذكرات إعلامية

- (1) استعراض للأموال التكميلية المستلمة، والملتزم بها، والمستخدم في عام 2018
- (2) تقرير عن وقائع المعتكف الخامس للمجلس التنفيذي في الصندوق
- (3) أسعار الفائدة المطبقة في الصندوق في الفصلين الثاني والثالث من عام 2019
- (4) نتائج تصويت المجلس التنفيذي بالمراسلة على مقترح لمذكرة تفاهم مع المصرف الآسيوي للاستثمار في البنى التحتية
- (5) مذكرة تفاهم مع المعهد الكوري للاقتصاد الريفي
- (6) مذكرة تفاهم مع المصرف الآسيوي للاستثمار في البنية التحتية

رابعا - المعلومات الموفرة بموجب نهج المواعمة مع الغرض

- تقرير عن وضع المتأخرات من مدفوعات سداد أصول القروض وفوائدها ورسوم خدمتها
- تقرير عن وضع مساهمات التجديد الحادي عشر لموارد الصندوق
- تقرير عن الأنشطة العالمية والإقليمية والقطرية المزمعة
- قائمة تقارير المراجعة الداخلية^{5,4}

⁴ كما هو وارد في تنقيح ميثاق مكتب المراجعة والإشراف في الصندوق (EB 2018/123/R.21/Rev.1) الفقرة 4-1(هـ) الحاشية 3" يتم إبلاغ أعضاء لجنة مراجعة الحسابات وممثلي الدول الأعضاء في الصندوق بتقارير المراجعة الداخلية الصادرة حديثا قبل انعقاد اجتماعات لجنة مراجعة الحسابات".

⁵ متاحة على صفحة اجتماع لجنة مراجعة الحسابات الرابع والخمسين بعد المائة على المنصة التفاعلية للدول الأعضاء.